



De Reider

vun der Noumer Gemeng

N° 4 / 2018

Sommaire

p. 4	Gemeng
p. 32	Wahlen
p. 34	Leit
p. 42	Schoul



**Gemengenzeitung vun der
Gemeng Noumer N°4 / 2018**

Editeur:

De Schäfferot vun der Noumer Gemeng

Redaktioun:

Gemeng Noumer

Gestaltung:

Jessica Durieux

Drock:

Autisme Luxembourg asbl
Papier Cyclus Offset

Déi nächst Editioun vum Reider:

Enn Mäerz

Foto um Deckel:

E Kaweechelchen oder e Quaichleck



Léif Awunnerinnen an Awunner aus der Noumer Gemeng,



D'Joer 2018 geet op een Enn...

et bléckt een zeréck op vill Fester déi een zesummen an der Gemeng gefeiert huet. Als Buergermeeschter kann ech just houfreg sinn op eng Gemeng déi esou een aktiivt Veräinsliewen huet, wuel wëssend datt hannert souvill Manifestatioune vill engagéiert Bierger a Biergerinne stinn.

Dës gutt Zesummenaarbecht tëschent den Awunner vun eiser Gemeng gesäit een net nëmmen am Veräinsliewen. Mee och a Versammlunge, betreffend d'Verkéiserssituatioun, Gestaltung vun de Spillplaze, wou fair a konstruktiv diskutéiert gëtt. Och eis Kommissiounen sinn active an droen hiere wichtegen Deel zu der Zesummenaarbecht bei - Villmools Merci!

Et goufen och méi schwiereg Situatiounen gemeeschtert. Wéi et duerch de Joerhonnertsummer zur Waasserknappheet koom, hunn eis Bierger ouni sech de Spaass um gudde Wieder huelen ze loosse, d'Recomendatiounen vun der Gemeng eescht geholl a si verantwortungsvoll mam Waasser ëmgaangen. Dofir een décke Merci!

Fir esou Situatiounen nach besser ze meeschteren huet sech d'Gemeng Noumer mat sengen Nopeschgemeenge Fiels a Fëschbech scho viru laanger Zäit zesummen un een Dësch gesat. Den Entwurf vun engem gemeinsame Waasserréseau ass ofgeschloss. Den Ëmweltministère huet och eng Baugeneemegung mat villen Umierkunge ginn déi, zum Deel, leider net ëmsetzbar sinn. Mee hei fënnt sech och sécher e Kompromëss, datt dës wichtege Projet a kuerzer Zäit kann ëmgesat ginn.

Zënter Ufank Dezember fiert de „Nightrider“ fir eis Gemeng, an Dir kënnt ab Januar vum „Club Senior Uelzechtdall“ profitéieren.

Elo bléift mer nach just lech alleguer schéi Feierdeeg ze wënschen an ze hoffen datt dir gutt an d'neit Joer start.

John Mühlen

Buergermeeschter

Administration communale de Nommern

Einwohnermeldeamt Bureau de la population

Carmen Anthon
Tel: 83 73 18 - 200
population@nommern.lu

Standesamt, Schulwesen État Civil, Enseignement

Jessica Durieux
Tel: 83 73 18 - 205
etat.civil@nommern.lu

Gemeindesekretariat Secrétariat communal

Laurent Reiland
Tel: 83 73 18 - 210
secretariat@nommern.lu

Öffnungszeiten Heures d'ouverture

Lundi	8:00 - 11:30	14:00 - 18:00
Mardi	8:00 - 11:30	
Mercredi	8:00 - 11:30	
Jeudi	8:00 - 11:30	
Vendredi	8:00 - 11:30	

Während den anderen Bürostunden bleiben wir telefonisch erreichbar.

Pendant les autres heures de bureau, nous sommes disponibles par téléphone.

*Im Falle eines Todesfalles an Wochenenden und Feiertagen können Sie folgende Nummer anrufen:
En cas d'un décès pendant les weekends et jours fériés vous pouvez appeler le numéro suivant:
83 73 18 - 240*

Gemeindekasse Recette communale

Nathalie Hallé
Tel: 83 73 18 - 220
recette@nommern.lu

Lundi	8:00 - 11:30	14:00 - 18:00
Mercredi	8:00 - 11:30	
Vendredi	8:00 - 11:30	

Technischer Dienst Service technique

Mike Scholtes
Tel: 83 73 18 - 250
technique@nommern.lu

Mario Quintus
Tel: 83 73 18 - 801

Lundi	8:00 - 11:30	14:00 - 18:00
-------	--------------	---------------

Während den anderen Bürostunden ist der technische Dienst telefonisch erreichbar.

Pendant les autres heures de bureau, le service technique peut être contacté par téléphone.

Gemeindeförster Préposé forestier

Gilles Schneider
Tel: 621 202 159
gilles.schneider@anf.etat.lu
*Termine nur auf Anfrage.
Uniquement sur rendez-vous.*

Schöffenkollegium Collège des bourgmestre et échevins

Wir bitten Sie Termine telefonisch beim Gemeindesekretär anzufagen.

Nous vous prions de bien vouloir demander un rendez-vous auprès du secrétaire communal.

*D'Büroe vun der Gemeng Noumer sinn de 24.12.
an den 31.12.2018 nomëttes zou.
Mir wënschen Iech schéi Feierdeeg an all Guddes
fir dat Neit Joer 2019!*

*Les bureaux de l'administration communale de
Nommern seront fermés les après-midis du 24.12
et du 31.12.2018.*

*Toute l'équipe vous souhaite des joyeuses fêtes et
ses meilleurs vœux pour la nouvelle année 2019!*



Jeder Beschluss des Gemeinderates wurde einstimmig getroffen, es sei denn dies wurde nachfolgend anders angegeben.

Au cas où le vote n'est pas plus amplement précisé, la décision du conseil a été prise à l'unanimité.



Sitzung vom 8. August 2018 Séance du 8 août 2018

Anwesend // Présents

John Mühlen, bourgmestre

Franco Campana, Bernard Jacobs, échevins

Guy Biren, Henri Lommel, Felix Miny, Marc Reiter, Alain Ries, Laurent Weirig, conseillers

Laurent Reiland, secrétaire communal

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit :

A huis clos :

Rücktrittsgesuch des Gemeindegemeinnehmers

Der Gemeinderat genehmigt den freiwilligen Rücktritt von Frau Isabelle Steinmetz vom Posten des Gemeindegemeinnehmers mit Wirkung auf den 1. Oktober 2018.

Demande de démission volontaire du receveur communal

Le conseil communal accorde démission de ses fonctions en tant receveur communal à Madame Isabelle Steinmetz avec effet au 1er octobre 2018.

Ernennung eines zeitweiligen Gemeindegemeinnehmers

Der Rat ernennt Herrn Thomy Muller, Gemeindegemeinnehmer in Lintgen, zum zeitweiligen Gemeindegemeinnehmer bis zur Neubesetzung des Postens und fixiert seinen Stundenlohn.

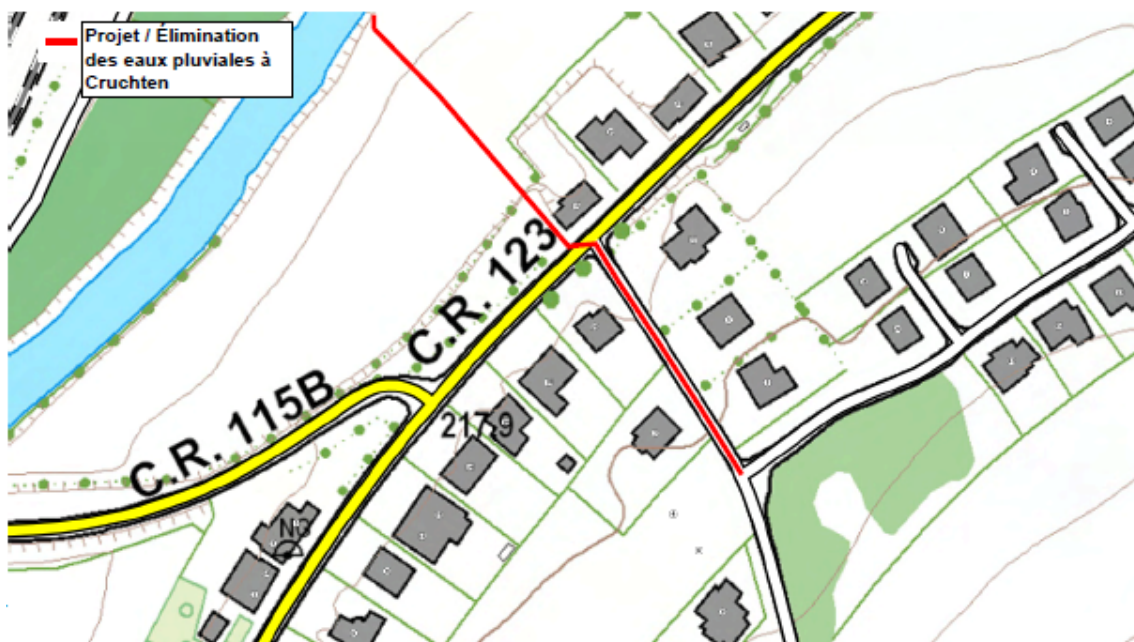
Nomination d'un receveur communal intérimaire

Le conseil désigne le sieur Thomy Muller, receveur communal à Lintgen, comme receveur communal en remplacement pendant la période de la vacance du poste de receveur communal de notre commune et fixe son indemnité horaire.

In öffentlicher Sitzung :

Regenwasserableitung

Der Gemeinderat genehmigt das Projekt des beratenden Ingenieurbüros "Schroeder & Associés" aus Luxemburg, betreffend die Ableitung von Regenwasser in Cruchten (Rue Schléf) in Höhe von 304.000 €.



En séance publique :

Évacuation des eaux pluviales

Le conseil communal approuve le projet, dressé par le bureau d'ingénieurs-conseils Schroeder & Associés de Luxembourg, relatif à l'élimination des eaux pluviales à Cruchten (Rue Schléf), au montant de 304.000 € ttc.

“Night Rider”

Der Rat nimmt das am 26. Juli 2018 mit der Gesellschaft «S.L.A. s.a.» aus Niederkerschen geschlossene “Night Rider”-Abkommen an und hält die Gebührenverordnung betreffend die «Night Card Nommern» fest. (mehr Informationen auf den Seiten 10-12)

« Night Rider »

Le conseil approuve la convention « Night Rider » conclue en date du 26 juillet 2018 avec la société « S.L.A. s.a. » de Bascharage et arrête le règlement taxe relatif à la « Night Card Nommern ». (voir pages 10-12 pour plus d'informations)

Punktuelle Änderung des allgemeinen Bebauungsplans (PAG)

Anlässlich einer zweiten Befassung des Gemeinderates mit dem Vorhaben zur punktuellen Abänderung des allgemeinen Bebauungsplans (PAG) der Gemeinde, nimmt der Gemeinderat die verschiedenen Elemente des Projektes, welches von 'Zeyen & Bauman Sàrl' ausgearbeitet wurde, an. Dieses Projekt:

- betrifft Grundstücke in Nommern, zwischen der rue de l'Eau und der rue du Knapp, eingeschrieben im Kadaster der Gemeinde Nommern, Sektion A von Nommern, unter den Nummern 503/1891, 504 und 548/2316 (teilweise);

Bildquell : Administration du Cadastre et de la Topographie

Modification ponctuelle du Plan d'aménagement général (PAG) (2e vote)

Dans le cadre d'une deuxième décision procédurale, le conseil marque son accord concernant les divers éléments d'un projet de modification ponctuelle du PAG (plan d'aménagement général) de la commune de Nommern, élaboré en février 2018 par Zeyen & Baumann Sàrl, qui

- concerne des terrains sis à Nommern, entre la rue de l'Eau et la rue du Knapp, inscrits au cadastre de la commune de Nommern, section A de Nommern, sous les numéros 503/1891, 504 et 548/2316 (en partie);
- comprend un reclassement d'une partie de la « zone de jardins familiaux » en « zone

- beinhaltet die Umklassierung eines Teils der Zone für Familiengärten (zone de jardins familiaux) in eine Wohnzone 1 (zone d'habitation 1)
- beinhaltet eine minimale Verkleinerung der Zone welche einem Teilbebauungsplan ‚neues Viertel‘ (zone soumise à un plan d'aménagement particulier ‚nouveau quartier‘) unterliegt.

d'habitation 1 » ;

- comprend une réduction mineure de la « zone soumise à un plan d'aménagement particulier ‚nouveau quartier‘ ».

Punktueller Änderung des Teilbebauungsplans 'bestehende Viertel'

- Der Rat nimmt das Projekt zur Änderung des Teilbebauungsplans (PAP) „bestehende Viertel“ PAP QE HAB-1-a in der „rue de l'Eau“ in Nommern, welches von 'Zeyen & Bauman Sàrl' im Februar 2018 ausgearbeitet wurde, an. Dieses Projekt strebt eine kleinere Vergrößerung des PAP „bestehende Viertel“ zwischen der rue de l'Eau und der rue du Knapp in Nommern an und betrifft die Zone HAB-1-a.
- Der Rat nimmt ebenfalls das Projekt zur Änderung des Teilbebauungsplans „bestehende Viertel“ PAP QE HAB-1-a in Nommern, 25, rue du Knapp, welches von 'Espaces et Paysages' im Februar 2018 ausgearbeitet wurde, an. Dieses Projekt strebt eine kleinere Vergrößerung des PAP „bestehende Viertel“ in Nommern an, indem es den östlichen Teil der Parzelle Nr. 314/2213 der Sektion A von Nommern integriert.

Modifikationen ponctuelles du plan d'aménagement particulier 'quartiers existants'

- Le conseil communal adopte le projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier « quartiers existants » PAP QE HAB-1•a au lieu-dit « rue de l'eau » à Nommern, élaboré en février 2018 par le bureau 'Zeyen & Baumann Sàrl', lequel projet vise une extension mineure du PAP « quartiers existants » entre la rue de l'eau et la rue du Knapp à Nommern et concerne la zone HAB-1•a.
- Le conseil adopte aussi le projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier « quartiers existants » PAP QE HAB-1•a à Nommern, 25, rue du Knapp, élaboré en février 2018 par le bureau 'Espaces et Paysages', lequel projet vise une extension mineure du PAP « quartiers existants » à Nommern, 25, rue du Knapp, en intégrant la partie est de la parcelle cadastrale n° 314/2213 de la section A de Nommern.

Sektorieller Leitpläne (PDS)

Der Gemeinderat äußert sich allgemein positiv zum Projekt der sektoriellen Leitpläne (PDS) „Landschaft“, „Transport“, „Wohnungswesen“ und „Aktivitätszonen“. Zusätzlich:

- bittet der Gemeinderat das Projekt der Fahrradstrecke PC24 „Fahrradweg Feelser Jangeli welcher die Verbindung zu den Fahrradwegen PC5 und PC15 gewährleistet“ in das Projekt der sektoriellen Leitpläne zu integrieren;
- begrüßt der Gemeinderat die Initiative eine regionale Aktivitätszone in der Gemeinde Heffingen zu schaffen. Die Umsetzung einer solchen Zone sollte jedoch durch eine aktive Politik in der Grundstücksanschaffung und Unterstützung der betroffenen Gemeinden gewährleistet sein.

Plans directeurs sectoriels (PDS)

Le conseil communal émet un avis général favorable au sujet des projets de plans directeurs sectoriels (PDS) « Paysages », « Transports », « Logement » et « Zones d'activités économiques ». Complémentairement :

- Le conseil communal demande d'inclure le projet de piste cyclable PC24 « itinéraire cyclable Feelser Jangeli assurant l'accès vers les itinéraires cyclables PC5 et PC15 » dans le projet de plan directeur sectoriel
- Le conseil communal salue l'initiative de prévoir une zone d'activités économiques régionale sur le territoire de la commune de Heffingen. Toutefois, la mise en œuvre de cette zone devrait être assurée à travers une politique active en matière d'acquisition de terrains et de soutien pour les communes concernées

Musikkonservatorium

Der Rat nimmt das Abkommen an, welches am 14. Juni mit dem interkommunalen Syndikat des Musikkonservatoriums Norden geschlossen wurde und welches für das Schuljahr 2018/2019 gültig ist.

Zeitweilige Verkehrsordnung

Wegen Arbeiten ab dem 27. August 2018 hält der Rat die zeitweilige Verkehrsordnung fest, welche jeglichen Verkehr zwischen dem CR306 in Niederglabach und der „rue du Cimetière“ in Schrondweiler auf einer Strecke von 230m ab dem CR306 verbietet.

Erweiterung des Trinkwassernetzes in Kruchten (CR115 nach Roost)

Der Rat nimmt folgende notarielle Urkunden betreffend Dienstbarkeiten an:

1. die mit den Konsorten Kuffer abgeschlossene Urkunde Nr. 2572 vom 25. Juli 2018 betreffend die Parzelle 609 der Sektion D von Kruchten des Katasters der Gemeinde Nommern;
2. den mit den Eheleuten Bernard und Nicole Lamborelle-Mousel geschlossenen Dienstbarkeitsakt Nr. 2573 vom 25. Juli 2018 betreffend die Parzellen 613/1810, 613/1584 und 612/1804 der Sektion D von Kruchten des Katasters der Gemeinde Nommern;
3. den Dienstbarkeitsakt Nr. 2574 welcher am 25. Juli 2018 mit der Firma «Recyma S.A.» abgeschlossen wurde, betreffend die Parzelle 602/2539 der Sektion D von Kruchten des Katasters der Gemeinde Nommern.

Schutzzonen der Trinkwasserquellen

Der Gemeinderat beauftragt den Naturpark Mëllerdall mit der Koordinierung und regionalen Begleitung der Maßnahmenprogramme für die Schutzzonen der Trinkwasserquellen.

Conservatoire de musique

Le conseil approuve la convention conclue le 14 juin 2018 avec le Syndicat intercommunal du Conservatoire de Musique du Nord concernant l'enseignement musical, valable pour l'année scolaire 2018/2019.

Règlement de circulation temporaire

En raison de travaux à partir du 27 août 2018, le conseil arrête le règlement temporaire de circulation concernant l'interdiction de circulation au niveau du chemin vicinal de liaison entre le CR306 à Niederglabach et la Rue du cimetière à Schrondweiler, sur une longueur approx. de 230 m à partir du CR306.

Extension du réseau d'alimentation en eau destinée à la consommation humaine à Cruchten (CR115 vers Roost)

Le conseil approuve

1. l'acte de constitution de servitude n° 2572 du 25 juillet 2018, conclu avec les consorts Kuffer, concernant la parcelle cadastrale 609 de la section D de Cruchten du cadastre de la commune de Nommern ;
2. l'acte de constitution de servitude n° 2573 du 25 juillet 2018, conclu avec les époux Bernard et Nicole Lamborelle-Mousel, concernant les parcelles cadastrales 613/1810, 613/1584 et 612/1804 de la section D de Cruchten du cadastre de la commune de Nommern ;
3. l'acte de constitution de servitude n° 2574 du 25 juillet 2018, conclu avec la société « Recyma S.A. », concernant la parcelle cadastrale 602/2539 de la section D de Cruchten du cadastre de la commune de Nommern.

Zones de protection des eaux souterraines destinées à la consommation humaine

Le conseil communal confie la mission de coordination et de suivi régional des programmes de mesures établis pour les zones de protection des sources d'eau potable au Parc naturel du Mëllerdall.

Subventionen

- Der Rat gewährt dem Verein «Elterevereening Gemeng Noumer» einen außerordentlichen Zuschuss von 4.893,11 € für die Organisation von Sommeraktivitäten für Kinder in den Jahren 2016 und 2017.
- Der Rat gewährt dem Verein «DT Noumer» einen außerordentlichen Zuschuss von 1.000 € für sportlichen Verdienst in den Spielzeiten 2016/2017 und 2017/2018.

SIDEN

Der Gemeinderat unterstützt den Vorschlag des interkommunalen Syndikats SIDEN (Syndicat des eaux résiduaires du Nord) zu gemeinsamen Forderungen, die an die Minister für Umwelt sowie für Nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen gerichtet sind.

Die genannten Forderungen beziehen sich auf staatliche Beihilfen, Fristen für die Umsetzung des Maßnahmenprogramms und eine zu hohe technische Überwachung des kommunalen Sektors im Bereich der Abwasserbehandlung.

Subsides

- Le conseil alloue un subside extraordinaire de 4.893,11 € à l'association « Elterevereening Gemeng Noumer » pour l'organisation d'activités de vacances d'été pour enfants en 2016 et en 2017.
- Le conseil alloue un subside extraordinaire de 1.000 (mille) € à l'association « DT Noumer » en tant que mérite sportif pour les saisons 2016/2017 et 2017/2018.

SIDEN

Le conseil communal soutient la proposition du syndicat intercommunal SIDEN (Syndicat des eaux résiduaires du Nord) au sujet d'une position commune de revendications à l'adresse des Ministres de l'Environnement respectivement du Développement Durable et des Infrastructures. Lesdites revendications concernent les aides étatiques, les délais de mise en œuvre du programme de mesures et une trop forte tutelle technique du secteur communal dans le domaine de l'assainissement des eaux usées.

Mëllerdall

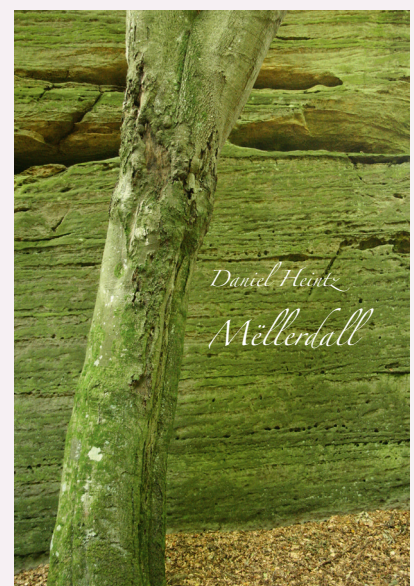
An enger Serie vun 12 Texter, mat Fotoen illustréiert, beschreift den Daniel Heintz, deem zu Kruuchten wunnt, d'Regioun vum Mëllerdall op eng poetesch-verspillte Manéier.

Do geet Rieds vun engem besonnesche Musée a vun enger apaarter Kënschtlerin, vun enger Seechen, vun der Wollefsschlucht, vun engem Gepoters,...

1 Exemplaire kascht 12 Euro.

Et kritt een d'Buch a verschidde Bicherbutteker ze kafen an an der Epicerie zu Schronweiler.

Et kann een och 12 Euro op den CCPL-Kont LU33 1111 0863 0269 0000 vum Daniel Heintz iwwerweisen, an da kritt een en Exemplaire mat der Post geschéckt (un déi Adress, déi op der Iwwerweisung dropsteet).



Règlements communaux

Tarifs de l'abonnement 'Night Card Nommern'

Par délibération du 8 août 2018, le conseil communal a arrêté un « Règlement-taxé portant fixation des tarifs de l'abonnement 'Night Card Nommern' ». Ladite délibération a été approuvée par Monsieur le Ministre de l'Intérieur en date du 20 août 2018, réf. : 827x26d47. La publication de la décision a été faite aux tableaux d'affichages officiels de la commune du 7 au 21 septembre 2018.

Le dispositif du règlement est reproduit ci-sùivant :

Article 1^{er}

La commune de Nommern met à la disposition de ses citoyens âgés de 16 ans au moins, le service du « Night Rider » contre paiement d'une carte d'abonnement annuel, valable du 2 janvier au 1^{er} janvier de l'année subséquente. Cette carte spéciale et personnalisée appelée « Night Card Nommern » est vendue par l'administration commune de Nommern. La carte d'abonnement n'est délivrée qu'après paiement du tarif respectivement indiqué à l'article 4 ci-après.

Article 2

La « Night Card Nommern » n'est disponible que pour les personnes inscrites au registre principal du Registre communal des personnes physiques de la commune de Nommern. Elle est valable pour tout trajet dont le lieu de départ ou le lieu de destination est situé sur le territoire de la commune de Nommern.

Article 3

Toutes les courses avec le service « Night Rider » sont gratuites pour les abonnés, sauf le cas prévu à l'alinéa ci-sùivant.

Toute course réservée mais non utilisée et non annulée dans le délai prévu par le service « Night Rider » est facturée à l'abonné au tarif repris à l'article sùivant. Un tel manque d'annulation est considéré comme utilisation abusive.

Article 4:

- Les tarifs pour un abonnement annuel de la « Night Card Nommern » sont fixés comme suit:

pour les jeunes de 16 à 25 ans inclusivement	30 €
pour les adultes à partir de 26 ans	60 €

Les tarifs et la durée de l'abonnement ne peuvent être fractionnés.
- Tarif forfaitaire pour course non utilisée et non annulée : 20 €

Article 5

Dans le cas d'une utilisation abusive de la « Night Card Nommern », l'abonnement pourra être bloqué par l'administration communale.

Need a ride? We drive all night!

* samstags und sonntag von 18.00 bis 5.00 Uhr



Eine Initiative der
Gemeinde Nommern



night rider
pick me up

Mehr Infos? www.nightrider.lu

Hotline 900 71 010 (3 cts/Min.)



WAS IST DER NIGHT RIDER?

Der Night Rider ist ein individueller Nachtbus ohne feste Haltestellen und ohne festen Fahrplan. Zuverlässig und sicher, ganz ohne Parkplatzsuche bringt der Night Rider Sie an den Ort Ihrer Wahl und wieder zurück nach Hause. Der Nachtbus verkehrt im gesamten Großherzogtum und funktioniert ausschließlich am Wochenende zwischen 18 Uhr abends und 5 Uhr morgens.

DIE VORTEILE

Die Online Buchung

Sie können Ihre Night Rider Fahrt auf der Website ganz praktisch und einfach online bis zu 60 Minuten vor der gewünschten Abholzeit buchen. Voraussetzung um buchen zu können ist der Besitz einer gültigen Night Card, Kreditkarte oder Digicash. Falls die gewünschte Abholzeit ausgebucht ist, schlägt das Buchungssystem Ihnen je nach Verfügbarkeit automatisch eine alternative Fahrzeit vor.

Die Abhol-SMS

Verkehrs- oder Wetterlage können die Anfahrtszeit des Night Riders beeinflussen. Die Abfahrtszeit kann sich durch die Kombination mit anderen Fahrtwünschen um ± 10 Minuten verschieben. Damit Sie immer genau wissen, wann Sie sich zum festgelegten Treffpunkt begeben sollen, erhalten Sie automatisch circa 10 Minuten vor der geplanten Ankunft Ihres Night Riders eine Abhol-SMS.

Das Tarifmodell

Der Preis einer Night Rider Buchung ist distanzabhängig - unabhängig davon wie viele Personen (max. 8 Pers.) die Reservierung enthält. Es wird stets die kürzeste Strecke berechnet, selbst wenn der Bus unterwegs andere Passagiere abholt oder absetzt.

Ganz nach dem Motto: Je mehr Personen eine Buchung enthält, desto günstiger ist der Preis pro Person.



FÜR WEN IST DIE NIGHT CARD UND WO ERHALTEN SIE DIE NIGHT CARD?

Alle Einwohner der Gemeinde Nommern können im Alter von 16 bis 25 für einen Jahresbeitrag von 30 € und ab 26 Jahren für einen Jahresbeitrag von 60 € die Night Card erwerben.

Adresse: 31, rue Principale, L-7465 Nommern

Telefon: 83 73 81 - 1

Öffnungszeiten: Montags von 8.00 bis 11.30 Uhr / 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstags bis Freitags von 8.00 bis 11.30 Uhr

Weitere Informationen auf www.nommern.lu und auf www.nightrider.lu

WAS KOSTET DIE FAHRT MIT DER NIGHT CARD?

Für jeden Einwohner, der eine Night Card der Gemeinde Nommern besitzt, übernimmt die Gemeinde die Transportkosten. Einzige Voraussetzung hierfür ist, dass entweder der Einstiegs- oder der Zielort innerhalb der Gemeinde Nommern* liegt.

Jede nicht beanspruchte und nicht fristgerecht stornierte Fahrt (mindestens 2 Stunden vor der bestätigten Abholzeit) wird Ihnen von der Gemeinde zum Pauschalpreis von 20 € verrechnet.

Denken Sie beim Einsteigen daran dem Fahrer Ihre Night Card zu zeigen!

*Nommern, Cruchten, Glabach, Schrodweiler

KEIN INTERNET? KEIN PROBLEM!

Der Night Rider kann auch per Telefon unter der Buchungshotline 900 71 010 (3 Cent/Min., montags bis donnerstags 8 - 18 Uhr, freitags und samstags 8 - 5 Uhr am darauffolgenden Tag) bestellt werden.



night rider
pick me up

Need a ride? We drive all night! *

* vendredi et samedi entre 18.00 et 5.00 heures



QU'EST-CE QUE LE NIGHT RIDER ?

Le Night Rider est un bus de nuit individuel sans itinéraire ni arrêts fixes. En toute sécurité et de manière fiable, sans l'inconvénient de rechercher une place de stationnement, le Night Rider vous conduit à l'adresse de votre choix et vous ramène ensuite à votre domicile. Le bus de nuit circule dans tout le Grand-Duché et fonctionne exclusivement le weekend entre 18 heures le soir et 5 heures le matin.

LES AVANTAGES

Réservez en ligne

Vous pouvez réserver votre transfert en ligne sur la page web jusqu'à 60 minutes avant l'heure de départ souhaitée à condition que vous possédiez une Night Card, une carte de crédit valide ou Digicash. Si l'heure de départ souhaitée n'est plus disponible, le système de réservation vous proposera automatiquement une heure alternative selon les disponibilités.

SMS

Les conditions météorologiques ainsi que le trafic peuvent influencer le temps d'arrivée du Night Rider. En raison de la combinaison avec d'autres demandes le départ du Night Rider peut varier de ± 10 minutes. Afin de vous informer de l'arrivée de votre Night Rider, un SMS vous est envoyé environ 10 minutes avant l'arrivée prévue pour que vous sachiez exactement quand il faudra vous rendre au lieu de départ.

Modèle tarifaire

Le prix d'une réservation dépend de la distance - quel que soit le nombre de personnes (max. 8 pers.) que contient la réservation. Le trajet direct et le plus court sert de base à la facturation, même si le chauffeur doit faire un détour pour prendre en charge ou déposer d'autres clients.

Le tout selon le principe : plus votre réservation contient de personnes, plus le prix est avantageux.

QUI PEUT OBTENIR LA NIGHT CARD ET OÙ PEUT-ON L'ACQUÉRIR ?

Tous les habitants de la commune de **Nommern** âgés de 16 à 25 ans peuvent acquérir auprès de la commune la Night Card au prix de 30 €/an. Pour les adultes à partir de 26 ans, le prix est de 60 €/an. Les tarifs et la durée de l'abonnement ne peuvent être fractionnés.

Adresse : 31, rue Principale, L-7465 Nommern

Téléphone : 83 73 81 - 1

Heures d'ouverture : lundi de 8h00 à 11h30 / 14h00 à 18h00
Mardi à Vendredi de 8h00 à 11h30

Plus d'informations sur www.nommern.lu et www.nightrider.lu

QUEL EST LE PRIX DU TRANSFERT AVEC LA NIGHT CARD ?

Les frais de transfert des habitants en possession de la Night Card Nommern sont pris en charge par la commune, à condition que le lieu de départ ou le lieu de destination soit situé sur le territoire de la commune de Nommern*.

Tout trajet commandé, non utilisé et non décommandé dans les délais (min. 2 heures avant l'heure d'enlèvement confirmé), vous sera refacturé par la commune au tarif forfaitaire de 20 €.

En montant dans le Night Rider, n'oubliez pas de monter votre Night Card au chauffeur !

*Nommern, Guchen, Gilsbach, Schrodweiler

PAS D'INTERNET ? PAS DE PROBLÈME !

Le Night Rider peut être réservé par téléphone via la hotline 900 71 010 (3 cents/minute, du lundi au jeudi de 8h00 à 18h00, le vendredi et le samedi de 8h00 à 5h00 le lendemain).

 Want to stay tuned? Like us on
Facebook



Une initiative de la
Commune de Nommern

nightrider 
pick me up

Plus d'informations? www.nightrider.lu

Hotline 900 71 010 (3 cts/min.)

nightrider 
pick me up

Modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Particulier « quartiers existants » (PAP-QE) - 25, Rue du Knapp à Nommern

Conformément à l'article 31 de la loi modifiée du 19 juillet 2014 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, il est porté à la connaissance du public que

la délibération du conseil communal de Nommern du 8 août 2018, portant approbation d'un projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier «quartiers existants» PAP QE HAB-1-a à Nommern, 25, rue du Knapp, élaboré en février 2018 par le bureau 'Espaces et Paysages' d'Esch/Alzette pour le compte de la commune de Nommern,

a été approuvée par Monsieur le Ministre de l'Intérieur en date du 19 septembre 2018, référence 18305/1c.

La publication de la décision en question a été faite au tableau d'affichage officiel de la commune du 10 au 24 octobre 2018 inclusivement.



BICHERBUS

Vun 8:30 bis 9:10
zu Kruuchten op der Gare

19. Januar
09. Februar
02. Mäerz
23. Mäerz
27. Abrëll
18. Mee
15. Juni
06. Juli
27. Juli



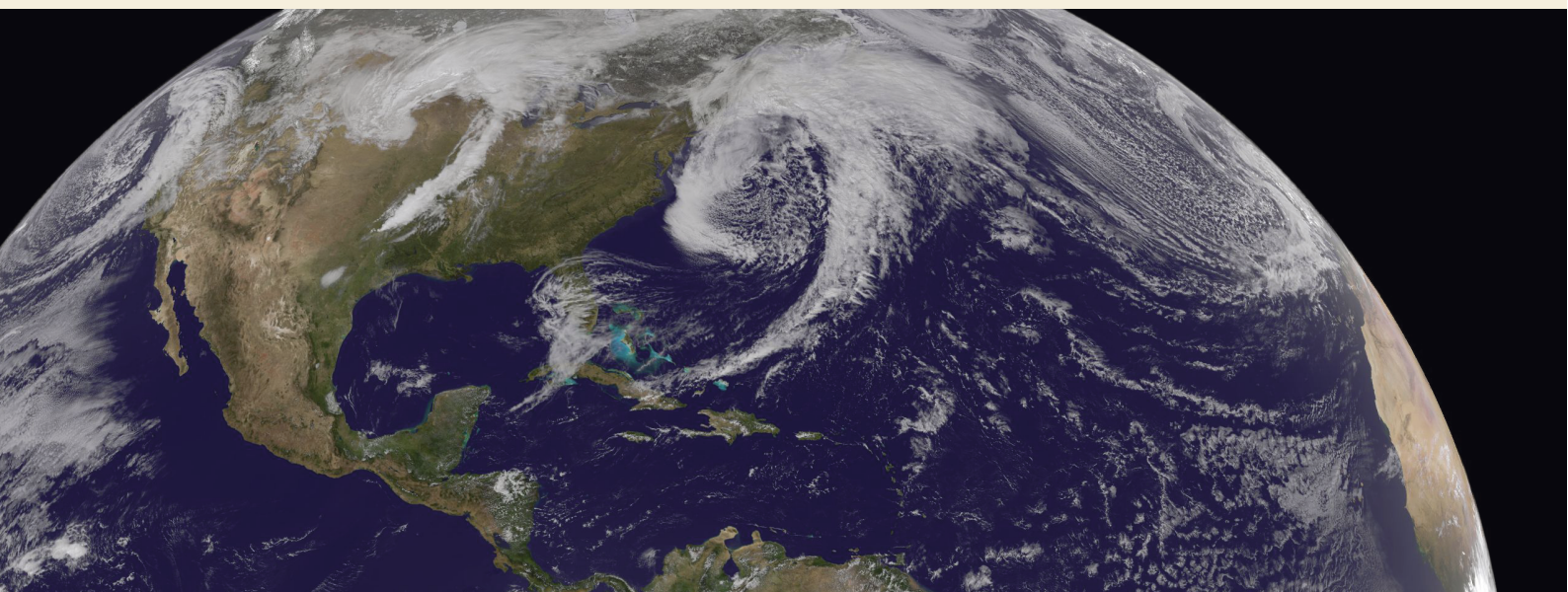
Commune de Nommern - Gemeinde Nommern

LE PACTE CLIMAT - DER KLIMAPAKT

Le Pacte Climat : un partenariat pour l'environnement et le climat.

Le Pacte Climat fait partie du 2e plan d'action national de réduction des émissions de CO2. Il s'agit de développer une stratégie qui peut répondre aux conséquences du changement climatique. L'objectif est de renforcer le rôle exemplaire des communes dans la politique climatique : "Think global-act local". En outre de réduire les émissions de gaz à effet de serre, diminuer aussi la consommation d'énergie sur le territoire communal en incluant tous les acteurs : commune, ménages, entreprises. Le Pacte Climat permet également de stimuler les investissements locaux et régionaux.

Le Pacte Climat, qui s'inspire de l'European Energy Award (eea), un système de gestion qualité et de certification, se déroule en six étapes.



Klimapakt : eine Partnerschaft für Umwelt und Klima.

Der Klimapakt ist Bestandteil des 2. Nationalen Aktionsplan zur Reduzierung der CO2 Emissionen. Es handelt sich um die Entwicklung einer Strategie zur Anpassung an die Folgen des Klimawandel. Ziel ist es die Vorreiterrolle der Gemeinden in der Energie- und Klimapolitik zu stärken: "Think global-act local". Des Weiteren erlaubt die Ausführung des Klimapaktes eine Senkung der Treibhausgas sowie der Energiekosten in Einbezug der Gemeinde, der Haushalte und der Unternehmer. Durch den Klimapakt können auch die lokalen und regionalen Investitionen stimuliert werden.

Der Klimapakt lehnt sich an den European Energy Award (eea) an, ein Qualitätsmanagement und Zertifizierungssystem, welches sich in 6 Etappen abspielt.

1. Signature d'un contrat entre l'État et la commune

La commune de Nommern a signé ce contrat en 2016. La convention « Pacte Climat » oblige la commune : de mettre en place une gestion de qualité qui mène à la certification « European Energy Award® » ainsi qu'un système de comptabilité énergétique. En contrepartie l'État s'engage à assurer : un soutien financier et une assistance technique qui comprend la mise à disposition d'un conseiller climat et de certains outils informatiques.



1. Vertrag zwischen Staat und Gemeinde

Die Gemeinde Nommern hat den Kontrakt 2016 unterschrieben. Die Konvention „Klimapakt“ verpflichtet die Gemeinden ein Qualitätsmanagement einzuführen, welches zur « European Energy Award® » Zertifizierung führt, sowie eine Energiebuchhaltung zu realisieren. Die staatlichen Gegenleistungen sind eine finanzielle und technische Unterstützung. Ein Klimapaktberater und spezielle Software werden den Gemeinden zur Verfügung gestellt.

2. Appel à candidature de l'équipe climat

Suite à un appel à candidature en 2017 auprès de la population, la commune a créé une commission "Pacte Climat".

L'équipe se compose actuellement de 11 personnes : Bayenet Etienne, Diderrich Guy, Lamborelle Jacques, Mühlen John, Peltzer Jean, Ries Fernand, Schmitz Arsène, Schmitz Claude, Weisgerber Carmen ainsi que Goedert Albert et Obertin Claude (conseillers externes).



2. Aufruf des Klimateam

Nach einem Aufruf bei der Bevölkerung im Jahr 2017, setzt sich das Klimateam folgendermaßen zusammen:

Bayenet Etienne, Diderrich Guy, Lamborelle Jacques, Mühlen John, Peltzer Jean, Ries Fernand, Schmitz Arsène, Schmitz Claude, Weisgerber Carmen sowie Goedert Albert und Obertin Claude (Externe Klimapaktberater).

3. Le catalogue des mesures

Un catalogue de 79 mesures, partagées en 6 catégories, sert de guide à la commune pour atteindre les objectifs du Pacte Climat :

1. Aménagement du territoire et constructions
2. Bâtiments communaux et équipements
3. Approvisionnement et dépollution
4. Mobilité
5. Organisation interne
6. Communication et coopération



2. Der Maßnahmenkatalog

Dieser Katalog bestehend aus 79 Maßnahmen, eingeteilt in 6 Kategorien, stellt den Leitfaden für die Gemeinden dar zur Erreichung der Ziele des Klimapaktes:

1. Raumplanung
2. Kommunale Gebäude und Anlagen
3. Versorgung und Entsorgung
4. Mobilität und Verkehr
5. Interne Organisation
6. Kommunikation und Kooperation

4. La comptabilité énergétique

La convention "Pacte Climat" prévoit que la commune mette en place un système de comptabilité énergétique des infrastructures et des équipements communaux.

Ce système prend en compte les consommations d'eau, d'électricité, de gaz, de la chaleur et du froid, d'électricité de l'éclairage public, des véhicules communaux ainsi que les émissions de CO2.



4. Energiebuchhaltung

Der Vertrag des Klimapaktes sieht vor, dass die Gemeinde eine Energiebuchhaltung der Infrastrukturen und Anlagen erstellt. Dieses System nimmt den Wasser-, Elektrizität-, Gas- sowie Wärme- und Kälteverbrauch in Betracht. Die CO2 Emissionen werden auch berücksichtigt, sowie die Verbräuche der Straßenbeleuchtung und der Gemeindeflotte.

5. Le soutien financier par l'État

Le soutien financier, qui prend forme de subvention, est composé de la manière suivante :

- Subvention forfaitaire annuelle pour frais de fonctionnement,
- Subvention des frais des conseillers climat,
- Subvention variable annuelle liée à la certification « European Energy Award® »



5. Staatliche finanzielle Unterstützung

Die finanzielle Förderung, in Form eines Zuschusses, ist folgendermaßen zusammengestellt:

- Jährliche Förderung für Funktionszwecke
- Subventionierung der Klimaberater
- Jährliche Förderung abhängig vom Zertifizierungsgrad « European Energy Award® »

6. L'audit et la certification

Le système de certification, sur base du catalogue des mesures, permet d'évaluer l'effort que la commune a réalisé pour atteindre les objectifs du Pacte Climat. Le système d'évaluation prend en compte la situation particulière de chaque commune. La commune peut se voir certifiée de 40%, 50% et 75% suivant les efforts apportés. La certification procure le droit à la commune d'utiliser le logo respectif dans ses communications.



6. Audit und Zertifizierung

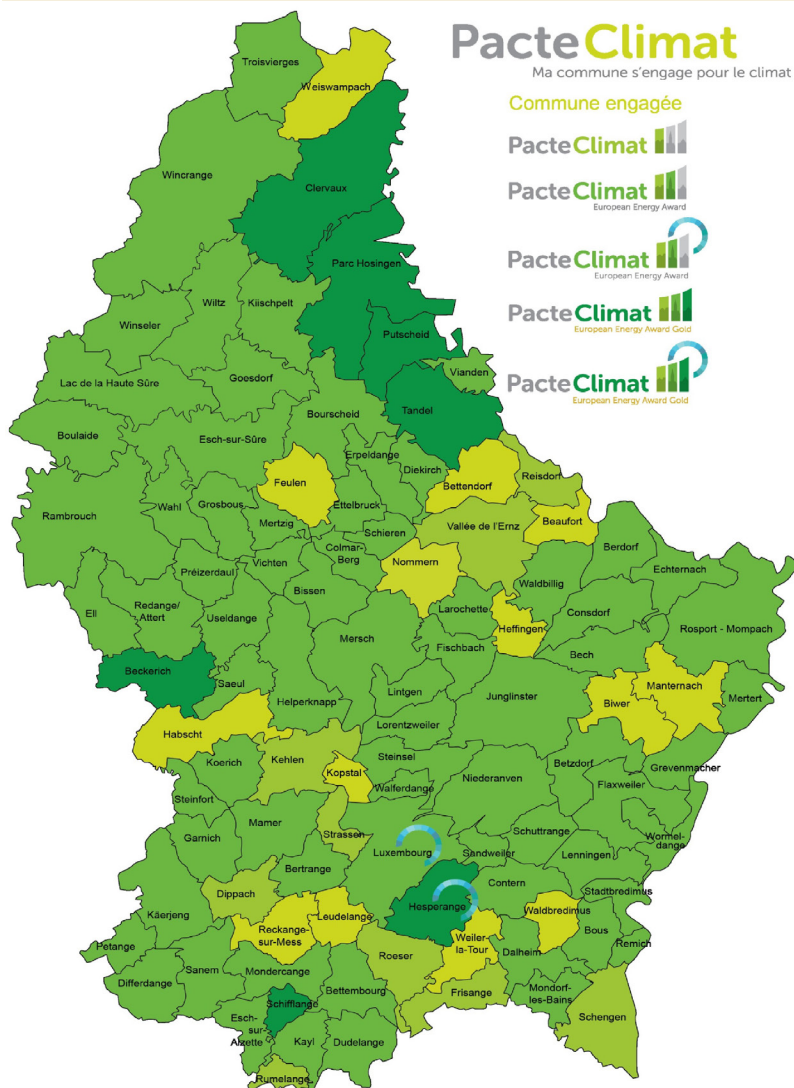
Die Zertifizierung beruht auf der Ausführung des Maßnahmenkatalogs und erlaubt somit den Einsatz der Gemeinde zur Erreichung der Ziele im Klimapakt zu beurteilen. Die Evaluierung berücksichtigt die speziellen Gegebenheiten jeder Gemeinde. Die Gemeinde kann mit einer Zertifizierung von 40%, 50% oder 75% ausgezeichnet werden. Die Gemeinde darf dann das jeweilige Logo das im Klimapakt vorgesehen ist bei Kommunikationszwecken benutzen.

Effet bénéfique pour tous les acteurs

Le Pacte Climat permet aux communes de structurer leur politique climatique et énergétique, d'évaluer systématiquement les efforts entrepris, de réaliser un management énergétique des infrastructures communales, de réduire les coûts énergétiques.

Le Pacte Climat permet aux habitants de profiter de l'offre communale en matière de conseil en énergie (myenergy infopoint) ainsi qu'une subvention pour l'utilisation rationnelle de l'énergie.

Le Pacte Climat doit permettre de créer une dynamique positive entre les habitants et la commune en vue d'une meilleure protection de notre climat et ceci grâce à une utilisation plus efficace de l'énergie et des ressources mises à notre disposition.



PacteClimat

Ma commune s'engage pour le climat

Commune engagée

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

PacteClimat

Vorteilhafte Wirkung für alle Akteure

Der Klimapakt erlaubt es den Gemeinden ihre Klima- und Energiepolitik zu strukturieren, ihre Anstrengungen zu bewerten, ein Energiemanagement zu entwickeln und ihre Energiekosten zu senken.

Im Rahmen des Klimapaktes können die Einwohner eine kostenlose Energieberatung bekommen (myenergy infopoint) sowie von Zuschüssen zur rationellen Energienutzung profitieren.

Der Klimapakt soll eine positive Dynamik zwischen den Einwohnern und der Gemeinde, zur Erreichung eines besseren Klimaschutzes herstellen, indem Energie und Ressourcen die zu unserer Verfügung stehen optimaler genutzt werden.

Campagne de mesurage de l'NO₂ par tubes passifs dans le cadre du Pacte Climat

Introduction

Le Programme national de qualité de l'air vise à atteindre les valeurs limites pour le dioxyde d'azote (NO₂) et à limiter les particules fines dans l'air ambiant.

L'évaluation de la qualité de l'air au Grand-Duché de Luxembourg a montré le dépassement, respectivement le risque de dépassement, de la valeur limite annuelle du dioxyde d'azote (NO₂) dans l'air ambiant à plusieurs emplacements situés le long de routes à circulation intense, répartis sur l'ensemble du territoire du Grand-Duché de Luxembourg. La valeur limite horaire pour le NO₂ n'a pas fait l'objet de dépassements.

Valeur limite horaire : **NO₂ < 200µg/m³**

Valeur limite pour la santé humaine en moyenne annuelle : **NO₂ < 40µg/m³**

Valeur limite pour la végétation en moyenne annuelle : **Nox < 30µg/m³**

La campagne de mesurage aide à détecter les endroits de dépassement des valeurs autorisées. Ainsi, pour réaliser le mesurage, la commune a fixé des tubes passifs aux endroits stratégiques du territoire communal.

La participation de la commune à la campagne de mesure fournit des points au catalogue des mesures du Pacte Climat.

Localisation des tubes passifs sur plan (point rouge)

Cruchten



67, rue Principale

Nommern



29, rue Principale

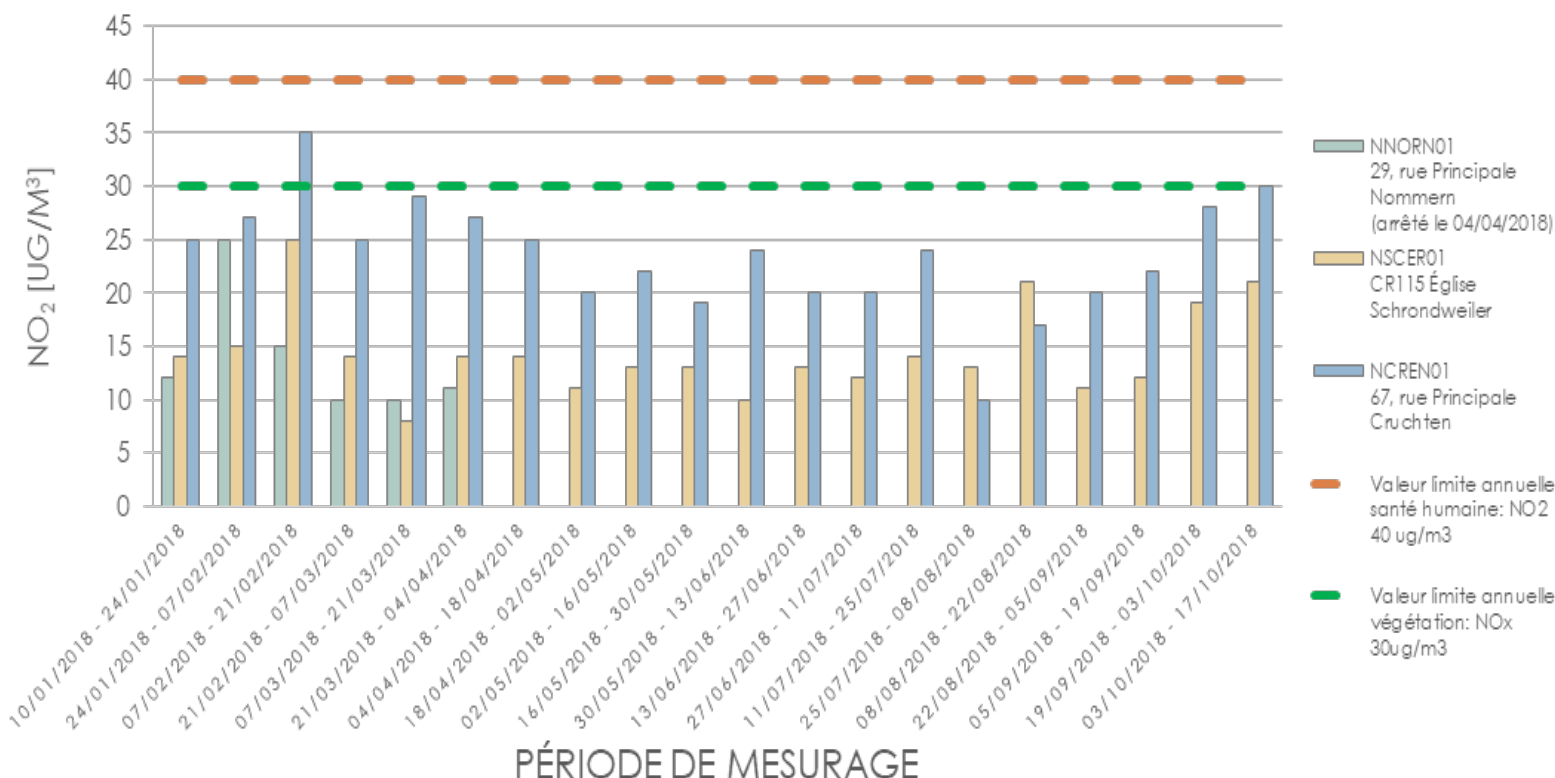
Schrendweiler



CR115 Église

Résultats de la campagne de mesurage

MESURAGE DE L'NO₂ PAR TUBES PASSIFS



Conclusion

La campagne de mesurage a commencé en janvier 2018. En effet, les mois de janvier à mars sont les plus déterminants en ce qui concerne le niveau de pollution. Les valeurs mesurées durant cette période restent en générale toujours supérieures aux valeurs mesurées pendant le reste de l'année. La commune de Nommern a décidé de prolonger le mesurage à Schrendweiler et à Cruchten jusqu'en décembre 2018. Ceci en raison de chantiers routiers et de nouvelles activités commerciales dans la région. Le mesurage à Nommern est arrêté au 4 avril 2018.

Le graphique montre qu'en générale, la concentration des NO₂ reste en-dessous du seuil des 40 µg/m³ (microgramme par mètre cube). Or, à Cruchten (graphique : courbe bleu), une valeur de 35 µg/m³ est atteinte. Cette valeur s'approche de la valeur limite moyenne annuelle. Il faut pourtant distinguer une valeur ponctuelle qui se rapproche occasionnellement et une valeur se rapprochant continuellement de la limite maximale.

En vue du nombre croissant des véhicules sur les routes, provoquées par la croissance de la population et de l'expansion de l'économie de la région, il faut surveiller de près l'évolution des oxydes d'azote dans l'air.

Une nouvelle campagne de mesurage sera lancée par l'Administration de l'Environnement en 2019. En vue de pouvoir constater la tendance du taux de NO₂ dans l'atmosphère, la commune participe une deuxième fois à la campagne de mesurage.

Waasseranalysen



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau

Division du Laboratoire



Rapport AGE-18-32835

du 28/11/2018

N° échantillon(s): BF06650 - BF06653

Réf. Laboratoire: 2018-11-22-008-EP

Votre référence	REC-510-15	REC Zaeregroendchen	
Nature de l'échantillon	eau potable		
prélevé le	22/11/2018 à 09:55	par SOC-WESTER	échant. hors accréditation - ponctuel
N° échantillon	BF06650	date de début des analyses 22/11/2018	

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	Valeur paramétrique
Caractéristiques mesurées sur le terrain					
Température de l'eau prélevée			10.2	°C	
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	3	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 19.6°C)	#	ISO 10523	7.9		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	416	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	18.0	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	24.4	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	9.9	mg/l	<250 §
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	25	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	32	mg/l	<250 §
Calcium-Ca	#	ISO 14911	91	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	4.0	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	4.2	mg/l	<200 §

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif A

Résultats validés le 28/11/2018 par JH



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau

Division du Laboratoire



Rapport AGE-18-32835

du 28/11/2018

N° échantillon(s): BF06650 - BF06653

Réf. Laboratoire: 2018-11-22-008-EP

Votre référence	REC-510-10		REC Glabach (Peffeschbiert)	
Nature de l'échantillon	eau potable			
prélevé le	22/11/2018 à 09:00	par SOC-WESTER	échant. hors accréditation - ponctuel	
N° échantillon	BF06651	date de début des analyses 22/11/2018		

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	Valeur paramétrique
Caractéristiques mesurées sur le terrain					
Température de l'eau prélevée			10.1	°C	
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	8	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 19.4°C)	#	ISO 10523	7.8		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	465	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	19.4	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	26.7	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	10	mg/l	<250 §
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	30	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	34	mg/l	<250 §
Calcium-Ca	#	ISO 14911	100	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	4.2	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	4.8	mg/l	<200 §

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif A

Résultats validés le 28/11/2018 par JH



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau

Division du Laboratoire



Rapport AGE-18-32835

du 28/11/2018

N° échantillon(s): BF06650 - BF06653

Réf. Laboratoire: 2018-11-22-008-EP

Votre référence	AEP-510-91		Atelier communal Schrondweiler	
Nature de l'échantillon	eau potable			
prélevé le	22/11/2018 à 08:25	par SOC-WESTER	échant. hors accréditation - ponctuel	
N° échantillon	BF06652	date de début des analyses 22/11/2018		

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	Valeur paramétrique
Caractéristiques mesurées sur le terrain					
Température de l'eau prélevée			12.7	°C	
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	1	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 19.2°C)	#	ISO 10523	7.8		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	418	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	17.2	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	23.9	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	9.7	mg/l	<250 §
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	24	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	32	mg/l	<250 §
Calcium-Ca	#	ISO 14911	89	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	3.9	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	4.2	mg/l	<200 §

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif B

Résultats validés le 28/11/2018 par JH



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau

Division du Laboratoire



Rapport AGE-18-32835

du 28/11/2018

N° échantillon(s): BF06650 - BF06653

Réf. Laboratoire: 2018-11-22-008-EP

Votre référence	RESEAU-510	Etable Diderrich Guy Niederglabach
Nature de l'échantillon	eau potable	
prélevé le	22/11/2018 à 08:45	par SOC-WESTER échant. hors accréditation - ponctuel
N° échantillon	BF06653	date de début des analyses 22/11/2018

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	Valeur paramétrique
Caractéristiques mesurées sur le terrain					
Température de l'eau prélevée			10.7	°C	
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	1	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	2	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 18.9°C)	#	ISO 10523	8.0		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	421	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	17.1	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	1.3	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	9.6	mg/l	<250 §
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	25	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	32	mg/l	<250 §
Calcium-Ca	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	111	mg/l	<200 §

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif B

Résultats validés le 28/11/2018 par JH

Ëmweltkommissioun

Ein Ausflug in den mediterranen Garten in Schwebsange an der Mosel



Ein schon lang gehegter Wunsch der Umweltkommission der Gemeinde Nommern war der Besuch des mediterranen Gartens in Schwebsingen. Am Samstag den 06. Oktober war es endlich soweit. Leider konnten zu diesem Termin nicht alle Mitglieder der Kommission teilnehmen, dennoch führen wir mit einer kleinen Delegation von sechs Leuten an die Mosel. Wir waren sehr gespannt auf das was uns dort erwartete. Die Aussicht noch die an dem Wochenende auslaufende Obstsortenausstellung, mit Schwerpunkt der Apfel- und Birnensorten, besuchen zu können, war ein weiterer vielversprechender Anlass, wollen wir doch in

dieser Saison 2018/2019 mit unseren vor Jahren begonnenen Bongerten-Pflegeprogrammen fortfahren.

Die Führung durch den Garten wie durch die Obstsortenausstellung übernahm Frau Elena Granda Alonso, Mitarbeiterin von natur&ëmwelt Fondation Hëllef fir d'Natur. Sie ist seit Jahren mit den Unterhaltsarbeiten im Garten betraut und im Bereich Bongerten tätig.

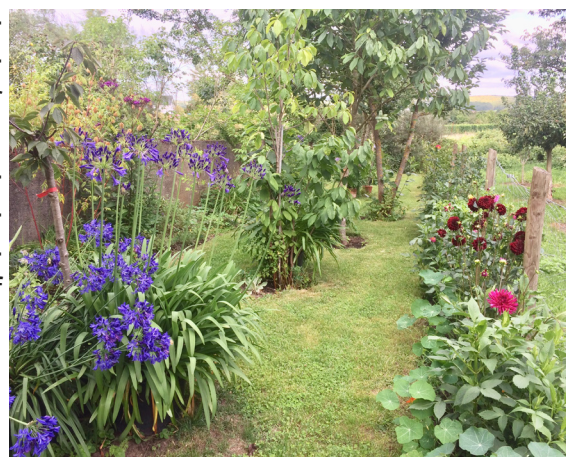
Der Mediterrane Garten

Der nur 13a große Garten hat, obwohl er seit 2009 als Schenkung in den Besitz von natur&ëmwelt Fondation Hëllef fir d'Natur übergegangen ist, immer noch den Charmes eines Privatgartens bewahrt. Der Garten schließt Teile der ehemaligen Hofflächen, Wohn- und dazugehörige Wirtschaftsgebäude, wie die Scheunen und ehemalige Brennerei, ein. In dem Garten sind etwa 800 verschiedene Pflanzenarten gesammelt, die den Nutz-, Heil- und Zierpflanzen zugeordnet werden können. Neben typischen mediterranen Pflanzen wie dem Lorbeerstrauch, der Dreiblättrigen Bitterorange, Kaki- und Feigenbäumen sind viele exotische Arten wie die Indinerbanane (Paw-Paw), verschiedenen Palmen, Chinesische Dattel, Japanische Faserbanane u.a.m. vertreten. Selbst bei unserem Besuch im Oktober war der Garten noch bunt von herbstlichen Farben durchzogen. Dafür sorgten zahlreiche Blüten von Asters, Dahlien, Mädchenauge und Fuchsien und verschiedene kaum bekannte Salbei-Arten. Die regelmäßig auftretenden Wildkräuter, die in den meisten Gärten beseitigt werden, weil sie das Bild eines geordneten und aufgeräumten Gartens stören, sind im mediterranen Garten Teil der Gartenflora. Nicht nur, weil sie für ein abwechslungsreiches Bild sorgen, sondern weil sie den einheimischen Insekten als wichtige Futter- und Nektarpflanzen dienen.

Die Anordnung der Pflanzen folgt keiner klaren Regel der klassischen Staudengärten, sondern kombiniert, die im Garten wandernden spontan aufwachsenden Kräuter und Stauden immer wieder aufs Neue.

Der Garten wird naturnah gepflegt und verzichtet nach biologischen Grundsätzen auf jeglichen Einsatz von Pestiziden und Mineraldünger. Kompostwirtschaft, organische Dünger und die Förderung von Nützlingen unterstützen den ökologischen Kreislauf im Garten. In unseren heutigen Zeiten des Klimawandels können

Text a Foto: Elena Granda Alonso



exotische Obstgehölze wie Kakis, Kiwis und Indianerbananen noch eine größere Rolle spielen, wenn das Gedeihen unserer heimischen Nutz- und Ziergehölze aufgrund trockener Witterungen nicht mehr gewährleistet werden kann. In der Schweiz und in Belgien laufen schon seit Jahren Anbauversuche, um diese beliebten Südfrüchte bei uns heimisch werden zu lassen.

Obwohl wir nur einen Bruchteil der Pflanzen gesehen haben, weil viele zum Herbst im Boden schlummern, haben wir eine reichhaltige Fülle an heimischen und exotischen Pflanzen entdecken können. Nach der Besichtigung des Gartens haben wir uns zusammen die Obstausstellung angesehen.

Die Obstsortenausstellung in Schwebsingen



Entsprechend der Jahreszeit waren Apfel- und Birnensorten, die zum typischen Sortiment traditionaler Sorten in unserer Bongerten-Landschaft gehören, ausgestellt.

Ihrer Herkunft nach werden überregionale, regionale und lokale Sorten unterschieden. Interessant sind unsere alten Obstsorten, weil sie auf Sämlingsunterlagen veredelt werden und aus diesem Grund auch sehr alte landschaftsprägende Bäume ergeben. Viele Sorten werden zwar hauptsächlich als Wirtschaftsobst zum Backen, für Kompott und zum Mosten verwendet, aber auch als Tafelobst werden sie gerne frisch verzehrt.

Hierzu zählen beispielsweise der Rheinische Winterrambour, Luxemburger Triumph und Roter Boskoop. Als reine Viezäpfel sind unter anderem der Moseleisenapfel, Erbachhofer Mostapfel, der Rote oder der Weisse Trierer Weinapfel sowie der Wiesenapfel seit vielen Jahrzehnten bekannt. Sie haben zwar oft einen hohen Zuckergehalt, doch sind sie so sauer, dass sie nicht zum Frischobst geeignet sind.

Jede moderne Sorte verblasst gegen unsere alten Sorten, die je nach Sorte ausgesprochen geschmackvoll und reich an Aromen sind. Unterschiedliche Bitter- und Gerbstoffe sowie Säuregrade sowie die Beschaffenheit des Fruchtfleisches tragen zur Haltbarkeit oder Lagerfähigkeit der Früchte bei. Ein frisch gepresster Apfelsaft aus unterschiedlichen Apfelsorten ergibt ein vorzügliches Aroma mit unterschiedlichen Geschmacksrichtungen. Ein unvergleichlicher Genuss, den man bei einem aus modernen Sorten gewonnenen Apfelsaft vermisst. Ein interessanter Punkt war der Hinweis, dass die Züchtung moderner Sorten ausschließlich auf die Verwendung als Tafelobst ausgerichtet ist. Moderne Sorten also nur für Obstanlagen mit kurzlebigen Unterlagen gezüchtet und nicht für unsere Bongerten geeignet, weil sie viel zu empfindlich, kurzlebig und krankheitsanfällig sind.

Text a Foto: Elena Granda Alonso an d'Emweltkommissioun

Opruff und d'Hobbymétéorologen

D'Gemeng Noumer sicht Hobbymétéorologen déi an der Gemeng eng Wiederstatioun hunn (zBsp mat Nidderschlag- oder Wandmiesser, ...). Hudd Dir esou eng Statioun kënnt Dir lech bei Interessi bei der Gemeng mellen fir eng méiglech Kooperatioun.

L'administration communale de Nommern est à la recherche d'amateurs de météorologie disposant d'une station météo sur le terrain de la commune de Nommern (avec par exemple pluviomètre ou anémomètre, ...). Êtes-vous en possession d'une telle station et êtes-vous intéressés par une coopération avec notre commune, alors n'hésitez pas à nous contacter.

Kommemorationsdag 2018

De 7. Oktober ass an der Gemeng Noumer un d'Affer vun der Nazi-Okkupatioun geduecht ginn. Fir déi Fraen a Männer ze éieren, déi hiert Liewen am Krich fir eist Land verluer hunn, goufe Blumme beim Monument aux Morts néiergeluecht, d'Museksfrënn hunn d'Sonnerie aux morts an d'Heemecht gespillt. Dono gouf am Festsall de Film 'Geschichten aus dem Krich Noumer 1940-1945' gewisen, dee vun der Kulturkommissioun produzéiert gouf. Beim uschléissende Patt konnten déi vill Leit, déi un der Zeremonie deelgeholl hunn, sech nach austauschen.

Wann Dir d'Geleeënheet verpasst hat, an awer intresséiert sidd um Film kënnt Dir deen op folgende Plazen zum Präis vu 15 Euro kréien:

Bistro am Duerf Noumer
Epicerie am Duerf Schronweiler
Gemeng Noumer

De Film gëtt en Dënnsden, den 8. Januar 2019 um 19 Auer um DokTV gewisen.

***Geschichten aus dem Krich
Noumer 1940-1945***



Mir soen alle Leit Merci di eis bei dësem Film gehollef hunn

Interviewen:
Alfred Felten
Menn Hoffmann
Pierre Simonis
Jos Thill
Thérèse Fohl
John Mühlen

Sourcen:
Militär Musée Diekirch
Administration de la Nature et des Forêts
Eist Kruuchten
Mir erënnere eis
Chorale St. Cécile Cruchten 30ieme Anniversaire 1959-1989

Kamera: Christophe Ries
Schnëtt: Christophe Ries
Interviewen: Alain Ries
Recherchen: Christian Buchler
Kommentar: Dany Rasqué

Sonnerie aux morts: Christian Napoli
Lidd Hymn to the Fallen-J. Williams

Eng Produktioun vun der
Kulturkommissioun Gemeng Noumer

All Rights Reserved
Copyright 2018 ©



***Geschichten aus dem Krich
Noumer 1940-1945***

***Geschichten aus dem Krich
Noumer 1940-1945***



OCCUPATION D'ETUDIANTS (M/F) DURANT LES VACANCES SCOLAIRES 2019

Il est porté à la connaissance des personnes intéressées que l'Administration communale de Nommern engage, à l'instar des années précédentes, des étudiants (m/f) durant les vacances scolaires 2019.

Vu le grand succès rencontré par cette mesure au cours des années précédentes et la nécessité de procéder éventuellement à une sélection des candidats, il est primordial d'introduire les demandes en respectant les délais et conditions fixés par l'Administration communale de Nommern.

Les étudiants intéressés sont rendus attentifs aux conditions suivantes:

1) Les étudiants doivent avoir atteint l'âge de 15 ans avant leur entrée en service, doivent être nés après le 15 juillet 2000 (donc nés entre le 15.07.2000 et le 15.07.2004) et habiter sur le territoire de la commune de Nommern.

2) L'occupation des étudiants comprend les travaux suivants:

- Aider les équipes techniques dans les travaux d'entretien et de nettoyage (8 étudiants);
- Aider l'équipe forestière dans les travaux forestiers de moindre envergure (6 étudiants);

3) Les rémunérations sont fixées par le conseil communal suivant l'âge de l'étudiant. Il est à noter que cette indemnité est exempte de toute imposition ainsi que du paiement de cotisations sociales.

4) Les étudiants ayant été occupés auprès de l'Administration communale de Nommern au cours des années précédentes ne bénéficient en aucun cas d'un droit acquis ou d'une priorité en matière de vacance de poste.

5) Un certificat de scolarité de l'année scolaire en cours, établi par l'établissement scolaire fréquenté est à joindre à toute demande !

6) Pour des raisons d'organisation il est important que les étudiants indiquent clairement dans leur demande les périodes de leur disponibilité ainsi qu'une préférence pour un des deux services (équipe technique ou service forestier).

7) Le formulaire de demande pour un travail d'étudiant se trouve au verso et peut aussi être téléchargé sur le site Internet de l'administration communale de Nommern (www.nommern.lu)

Les demandes sont à envoyer ou à remettre au secrétariat communal à Nommern, le plus tard le **25 février 2019 à 18.00 heures**. Les demandes introduites après ce délai ne seront plus prises en considération.

Prière de noter qu'une réunion de coordination et d'information est prévue pour mercredi, le 20 mars 2019 à 17.00 heures à la salle des séances de la Mairie à Nommern et tout étudiant ayant introduit une demande pour un desdits postes de travail est tenu d'y assister.

Vu que le nombre d'emplois pour étudiants est limité, il sera procédé à un tirage au sort parmi les étudiants présents au cas où il y aurait plus de candidats que de postes vacants.

N.B. Vu les expériences des années précédentes, l'utilisation d'un portable ne sera pas autorisée pendant le travail (sauf en cas d'urgence).



Administration
Communale
de
N O M M E R N

A l'attention du collège des bourgmestre et échevins de la Commune de Nommern

Demande pour un travail d'étudiant pendant les vacances scolaires d'été 2019

Nom et prénom _____

Adresse _____

Email _____

Numéro d'identification _____

Numéro de téléphone _____

Actuellement, je suis étudiant(e) au (établissement scolaire) _____
où je fréquente la classe suivante : _____

et je désire poser ma candidature pour un travail d'étudiant pendant les vacances scolaires d'été
auprès de l'administration communale.

Le choix entre le service technique et le service forestier étant obligatoire, je désire travailler :

- ☐ au service technique (travaux d'entretien et de nettoyage)
et je serai disponible pour la(les) période(s) du :
- ☐ 15.07 – 26.07.2019
 - ☐ 29.07 – 09.08.2019
 - ☐ 19.08 – 30.08.2019
 - ☐ 02.09 – 13.09.2019.
- ☐ au service forestier (travaux forestiers de moindre envergure) 15.07 – 26.07.2019
(unique période possible pour le service forestier)

Je suis au courant que ma présence (ou en cas d'absence celle d'un de mes parents) est obligatoire lors de la réunion de coordination, qui aura lieu le mercredi 20 mars 2019 à 17.00 heures à la salle des séances de la Mairie à Nommern. Vu que le nombre d'emplois pour étudiants est limité, il sera procédé à un tirage au sort parmi les étudiants présents au cas où il y aurait plus de candidats que de postes vacants.

Dans l'attente d'une réponse favorable, je vous prie d'agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Date : _____

Signature : _____

Vente locale de bois de chauffage

Exercice 2019

Comme chaque année, l'Administration Communale de Nommern vous propose également pour l'exercice 2019 la mise à disposition de bois de chauffage.

Les cordes livrées comprennent **uniquement du bois de hêtre** et proviennent des coupes de l'exercice 2018-2019 dans les forêts communales de Nommern. Le bois ne peut être utilisé pour être brûlé de suite, alors qu'une période de séchage d'au moins un an et demi est recommandée.

Le bois n'est donc pas sec !

Le comité CNDS (Comité National de la Défense Sociale) assure la mise en œuvre et la livraison du bois de chauffage commandé.

Pour assurer le bon déroulement des travaux, le bois devra être commandé à l'avance. Sous réserve que les conditions météorologiques permettent les travaux en forêt pour la préparation du bois, la livraison, respectivement la mise à disposition (bois long) des commandes se fera pendant la période d'hiver et sera en principe achevée vers le mois de mars.

Le nombre maximal de cordes par ménage est de 5 et le bois est exclusivement destiné à l'usage propre dudit ménage. Le prix unitaire par corde est fixé à 118,80 € ttc. La livraison se fera après réception du paiement. Pour une découpe à 25 cm, des frais supplémentaires de 10 € par corde seront facturés (prestation facturée par le CNDS).

Le CNDS propose d'empiler le bois chez vous à la maison contre participation (prestation facturée par le CNDS).

Prière de préciser, le cas échéant, si l'adresse de livraison est différente de l'adresse de facturation. Cette année-ci il sera également possible de commander du bois long (tronc, « Stammholz »), non-coupé et non-fendu en cordes, jusqu'à épuisement des stocks. Le prix est fixé à 45 €/m³ et la quantité maximale est de 8 m³ par ménage (à usage propre). Ce bois ne sera pas livré et devra être enlevé en forêt en une seule fois. Le découpage du bois en forêt n'est pas permis.

Le formulaire de commande ci-dessous est à renvoyer à l'Administration Communale de Nommern, 31, rue Principale à L-7465 Nommern ou à envoyer à gilles.schneider@anf.etat.lu, **avant le 15.01.2019.**

Bon de commande pour bois de chauffage



Nom(s): _____ Prénom(s): _____

Adresse: _____

☐ adresse de livraison différente : _____

GSM: _____ Téléphone fixe : _____

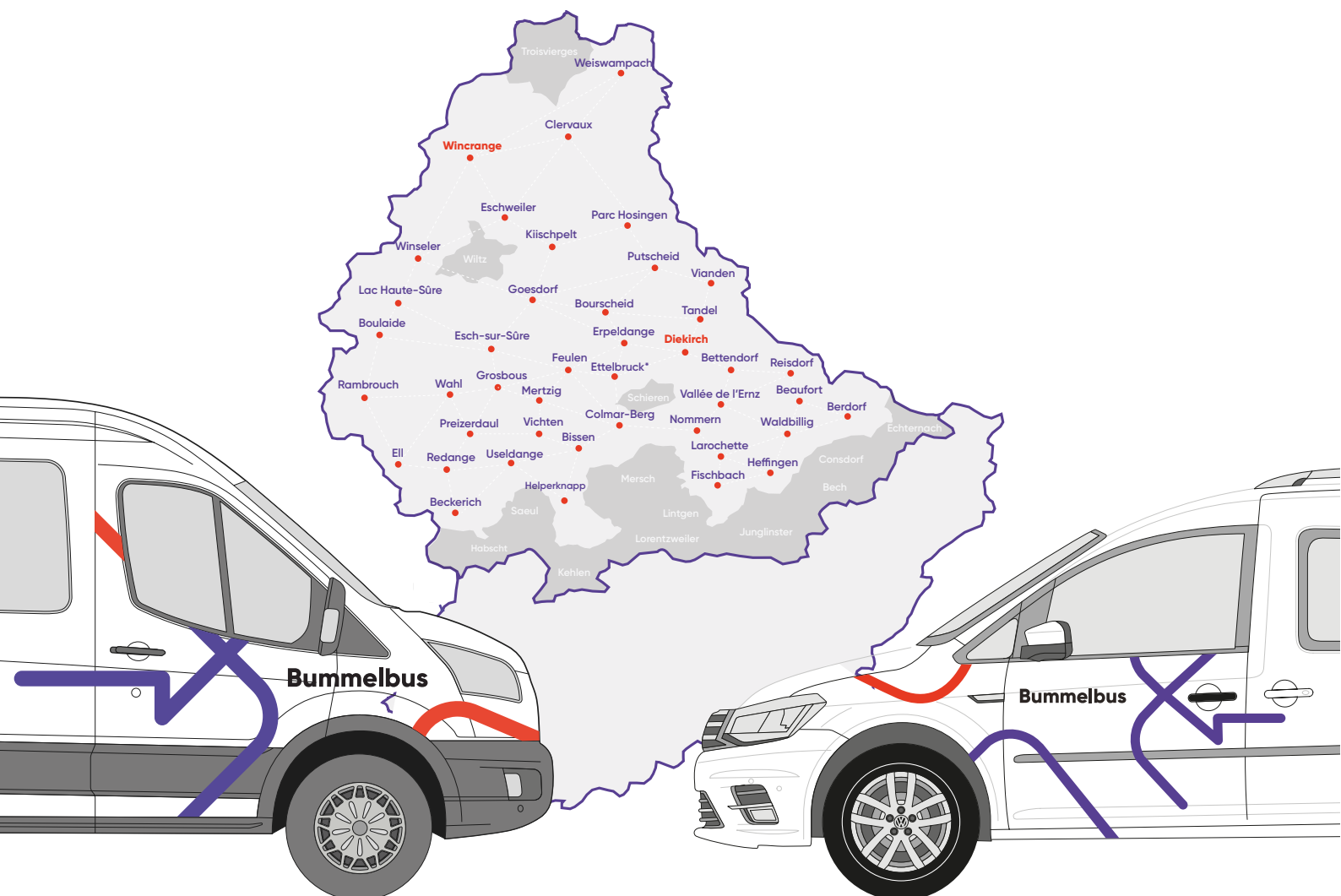
Longueur :	100 cm	50 cm	33 cm	25 cm*	TOTAL cordes	Bois long (m ³)
Nombre de cordes commandées						

* Frais supplémentaires de 10 € / corde

_____, le _____

Signature: _____

Service **Bummelbus**.



Bummelbus



**Forum
pour l'emploi.**

Le service Bummelbus est un moyen de transport à la demande et représente pour les habitants des communes partenaires, un complément aux transports publics et privés dans la région Nord du pays.

T 26 80 35 80
www.bummelbus.lu
bummelbus@fpe.lu
20, route d'Ettelbruck
L-9230 Diekirch

Autorisations de bâtir Août-Octobre

2018	46	Prolongation du délai de péremption de l'autorisation 53/2017 du 6 novembre 2017 pour la reconstruction d'une maison unifamiliale	10, rue de l'École L-9184 Schrondweiler	29/10/2018
2018	45	Mise en place d'une cheminée en inox à la façade nord de l'immeuble résidentiel	8, ale Wee L-7465 Nommern	29/10/2018
2018	44	Construction d'un abri de jardin	18, rue Geischleid L-9184 Schrondweiler	29/10/2018
2018	43	Mise en place d'un élément de séparation visuelle	4, rue Principale L-7420 Cruchten»	29/10/2018
2018	42	Construction d'une maison unifamiliale	5, Rehsemsswiss L-9184 Schrondweiler	29/10/2018
2018	41	Construction d'une clôture	8, Huele Wee L-7421 Cruchten	19/09/2018
2018	40	Modification partielle d'une étable pour vaches existante en poulailler	rue de l'Alzette (Parcelle n°545/1771, Section D de Cruchten), L-7420 Cruchten	19/09/2018
2018	39	Construction d'un abri-vélo sécurisé à l'arrêt ferroviaire de Cruchten	Parcelle n°579/2365, Section D de Cruchten, L-7420 Cruchten (Gare)	19/09/2018
2018	38	Prolongation du délai de péremption de l'autorisation 44/2017 du 8 septembre 2017 pour la modification des façades d'une grange	Seylerhaff (Section D de Cruchten, n°863/2974), L-9184 Schrondweiler	19/09/2018
2018	37	Transformation d'une maison unifamiliale existante	39, rue de l'École L-9184 Schrondweiler	19/09/2018
2018	36	Construction d'une couverture pour une dalle existante	rue Principale (Parcelle n°38/1119, Section C d'Oberglabach), L-7431 Oberglabach	19/09/2018
2018	35	Rénovation de la façade d'une maison unifamiliale	23, rue Principale L-7420 Cruchten	07/09/2018
2018	34	Mise en place d'une fenêtre «type Velux» dans la toiture	10, ale Wee L-7465 Nommern	07/09/2018
2018	33	Construction d'une maison unifamiliale jumelée	3, Kinnekswee L-7421 Cruchten	10/08/2018
2018	32	Modification de l'autorisation 17-2018 du 16 mai 2018	17C, rue de la Montagne L-7420 Cruchten	03/08/2018
2018	31	Construction d'un car-port	2, Millebaach L-7465 Nommern	03/08/2018
2018	30	Construction d'un mur de soutènement et aménagement des alentours de la maison	11, Kierchestrooss L-9184 Schrondweiler	03/08/2018
2018	29	Construction d'un mur de soutènement et aménagement des alentours de la maison	9, Kierchestrooss L-9184 Schrondweiler	03/08/2018
2018	28	Construction d'un mur de soutènement et aménagement des alentours de la maison	7, Kierchestrooss L-9184 Schrondweiler	03/08/2018

Chamberwahlen 2018

D'Gemeng Noumer



Nombre d'électeurs :	844
Nombre de listes :	9
Nombre de candidats par liste :	21



Bulletins trouvés dans l'urne :	796
Nombre de suffrages possibles:	16716
Bulletins valables :	762
Bulletins blancs :	10
Bulletins nuls :	24

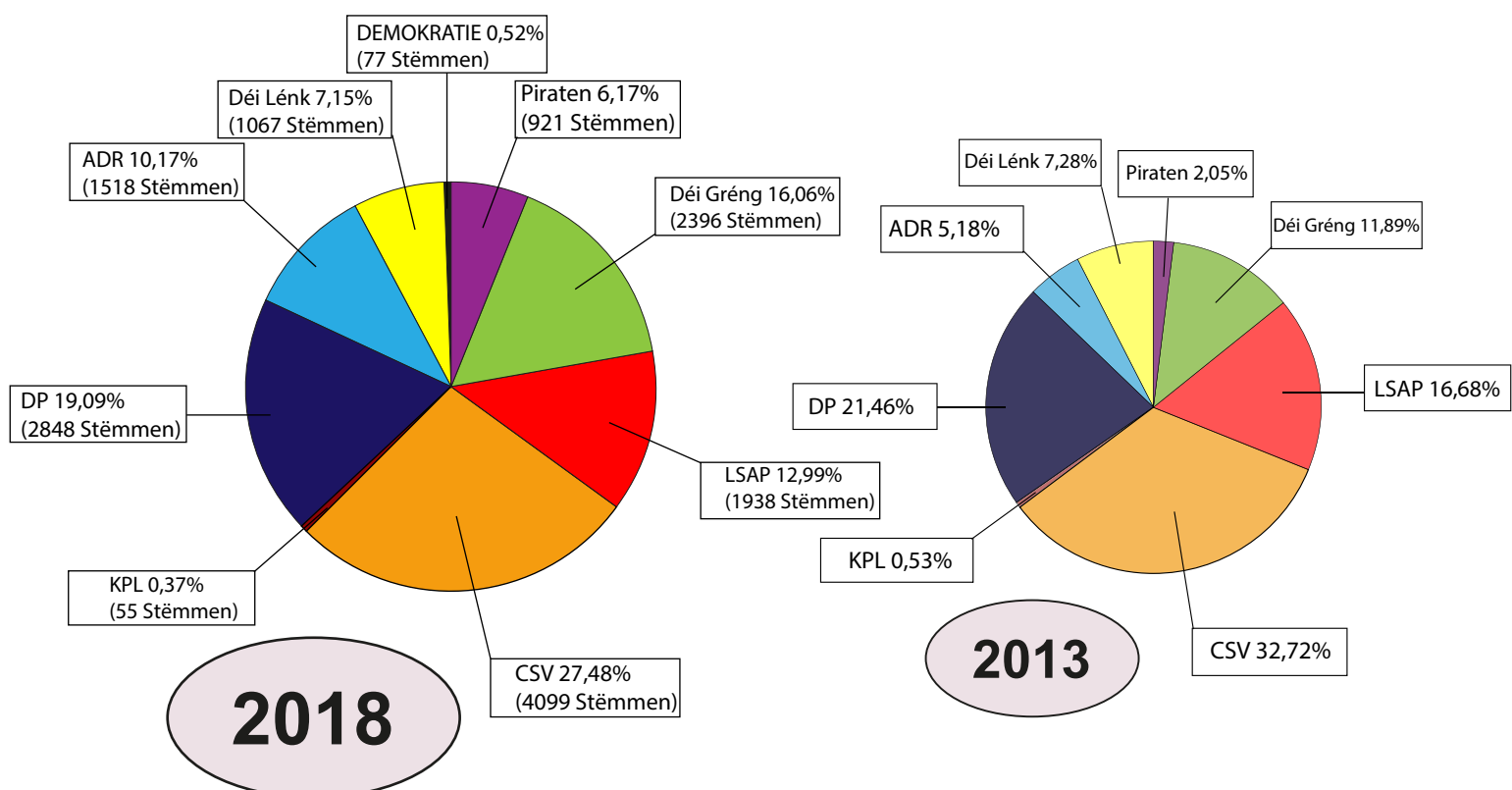


Vote par correspondance :	140
---------------------------	-----

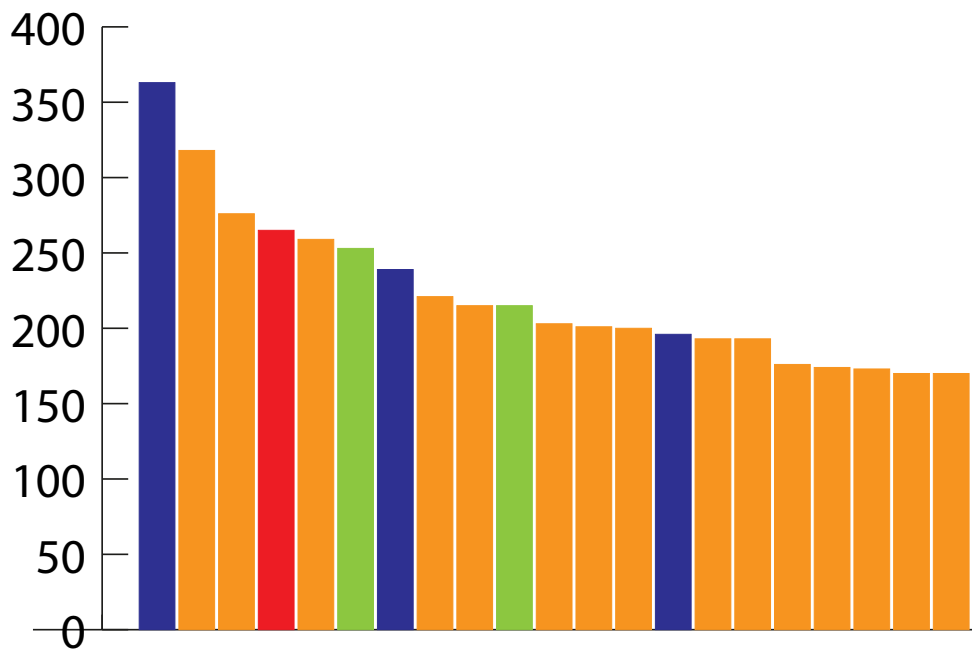


Nombre de suffrages (total) :	14919
Nombre de suffrages par liste :	9786
Nombre de suffrages par candidat :	5133

D'Parteien a Prozenter - 2018 an 2013 am Verglach



Déi 21 meescht gewielte Politiker



Xavier Bettel		363
---------------	---	-----

Claude Wiseler		318
----------------	--	-----

Serge Wilmes		276
--------------	---	-----

Etienne Schneider		265
-------------------	---	-----

Nathalie Silva		259
----------------	---	-----

François Bausch		253
-----------------	---	-----

Corinne Cahen		239
---------------	---	-----

Diane Adehm		221
-------------	---	-----

SamThanson		215
------------	---	-----

Viviane Reding		215
----------------	---	-----

Laurent Mosar		203
---------------	---	-----

Paul Galles		201
-------------	---	-----

Marc Lies		200
-----------	---	-----

Lydie Polfer		196
--------------	---	-----

Elisabeth Margue		193
------------------	---	-----

Martine Mergen		193
----------------	---	-----

Claude Steinmetz		176
------------------	---	-----

Claudine Konsbruck		174
--------------------	---	-----

Alex Donnersbach		173
------------------	---	-----

Vincent Reding		170
----------------	---	-----

Fred Ternes		170
-------------	---	-----

Mammendagsfeier vum «Gaart an Heem» Schrondweiler

Freides, den 8. Juni hat de Comité vum «Gaart an Heem» seng Memberen op d' Mammendagsfeier an d'Épicerie op Schrondweiler invitéiert.

Trotz dem Verloscht vun eisem laangjäregen, ganz engagéierte President dem Här Nikki Fohl, deen den 8. Mee verstuerwen ass, hu mir dës Traditioun bäibehalen. Bei schéinem Wieder krute mir den Aperitif, begleet vu gudde Mäifelcher, op der Terrass zerwéiert.

Duerno si mir an där gemittlecher Épicerie mat engem gudde Menü verwinnt ginn.



Um Enn vun dësem schéinen Owend a léiwer Gesellschaft, waren d'Leit sech eens, datt een déi flott Traditioun, déi eisem léiwe President ëmmer besonnesch um Härz louch, soll bäibehalen.



Et freet eis och, datt deen Owend eng Dame eisem Comité bäigetrueden ass.

Wann Dir um Weiderbestoe vum Veräin interesséiert sidd oder Member wëllt ginn, kënnt Dir lech beim Pia Jacobs-Zenner um Tel. 835287 mellen.

Jubilarenehrung bei der Amiperas-Sektion Nommern

Seniorenverein feiert „Journée du Grand âge“

Cruchten: Bereits zum 27. Mal in Folge ehrte die Amiperas- Sektion Nommern im Rahmen der traditionellen „ Journée du grand âge“ ihre Jubilare. Bereits am Vormittag nahmen die Mitglieder am Gottesdienst in der Ortskirche von Cruchten teil, der von Pfarrer Robert Kutzwela zelebriert und unter der Mitarbeit von Schwester Marie- Joseph Kellen zusammen mit dem Gesangverein gesanglich umrahmt wurde. Anschließend traf man sich im Clublokal zur eigentlichen Geburtstagsfeier. Dort erbrachten die Vorstandsmitglieder gemeinsam mit Bürgermeister John Mühlen und Irma Meyers-Schmit, als Mitglied des Verwaltungsrates der Amiperas- Zentrale, die allerbesten Glückwünsche an alle Geburtstagskinder, mit der Hoffnung, dass die Geehrten , noch oft schöne Momente bei guter Gesundheit in der Sektion Nommern verbringen können. Mit einem prall gefüllten Geschenkkorb kamen folgende Geburtstagskinder zu Ehren: für 75 Jahre: Monique Schroeder- Treinen, Josée Flammang und Annie Jover- Dannel. Für 80 Jahre: Justine Hess- Frauenberg, Antoine Jover und Toni Dannel. Der Nachmittag klang bei einem schmackhaften und selbstvorbereitetem Teller verbunden mit einer interessanten Videoshow über unvergessliche Ausflüge die übers Jahr zusammen organisiert wurden.



Konveniat

Am 7. Oktober 2018 trafen sich die Schulkameradinnen und –kameraden der Jahrgänge 1962-67 zu ihrem 2. Konveniat. Sie trafen sich im Keller des Gemeindehauses in Nommern, wo die Gemeinde zum Ehrenwein einlud. Im Restaurant op de Gare in Medernach wurde zusammen weiter gefeiert. Es war eine tolle Stimmung und das Treffen war zu schnell vorbei. Das nächste Konveniat ist für 2020 geplant.



Text a Foto: Gast Zellinger



infotip myenergy

Une VMC pour assurer une bonne qualité d'air dans votre maison !

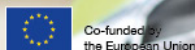
- Installer un système de ventilation de confort (VMC) vous permettra de filtrer l'air entrant et d'évacuer l'air vicié
- Pour une qualité d'air optimale, il ne sera pas nécessaire d'ouvrir les fenêtres ; vous réduirez ainsi les risques de prolifération des pollens ou des particules fines
- En réduisant au minimum le débit d'air du système de ventilation, vous éviterez un air sec ambiant.

Pour votre projet de rénovation, pensez à demander les aides PRIME House liées à l'installation d'une VMC ! Pour plus de renseignements sur les installations techniques de votre logement et les subventions disponibles, prenez rendez-vous dès aujourd'hui auprès de myenergy !



Hotline
8002 11 90

myenergy.lu



Partenaire pour une transition
énergétique durable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Département de l'environnement



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement

Museksfrënn Gemeng Noumer a.s.b.l.

Réckbléck op de Summer an Hierscht 2018

No enger kuerzer Summerpaus ass et fir Musikante vun de Museksfrënn Gemeng Noumer erëm viru gaange mat hiren Aktivitéiten. Als éischt um Programm steet an der zweeter Hallschent vum August Kiermes zu Kruuchten. Dëst Joer hate mir och Chance gehat mam Wieder. No der Kruuchter Kiermes ass et dann de 15. September ob Wuelessen gaange wou mir och mam Hämmlsmarsch ënnerwee waren. Eiser Jugend och nach eng Kéier Merci gesot fir hir Präsenz bei den Hämmlsmarsch an der Gemeng Noumer.



Remise vun den Instrumenter

Eng Traditioun ass och scho ginn, dass mir déi nei jonk Musikanten, déi mat engem Instrument ufänken, invitéieren fir hinnen hiert Instrument ze iwwerreechen. De Méindeg de 17. September war et dann esou wäit fir Jaimee Da Silva, den Lars Bosdijk, dem Emily Schlessen, dem Luana Ferreira Macedo, dem Mia Welbes an dem Catherine Didier an si hun hir Instrumenter fir den Instrumentencours kritt.



Neie Start mat der Jugend...



De selwechten Dag wou déi ganz Jonk hiert neit Instrument kritt haten hu mir och als eis jonk Musikanten zesumme geruff fir och mat eisem neien Dirigent der Jugend och en neie Start ze huelen an fir Musek zesummen ze spillen an sech ob Optrëtter an der Adventszäit virzebereeden.

... mam Pavel.....a mat neie Pulter

Nodeem, dass mir eis zum Enn vun der leschter Saison vun eisen Dirigent, dem Thomas Lex getrennt haten hu mir eis ob Sich vun engem neien Dirigent gemaach. Dem Thomas, deen säit 2012 bei eis war, wollte mir awer nach eng Kéier Merci soe fir déi gutt Aarbecht déi hien an de leschte Joer fir Museksfrënn Gemeng Noumer gemaach huet. Mam Pavel Nakhimowitch hu mir een neien Dirigent fonnt an fänke mat him eng nei Saison un.



De Pavel Nakhimowitch ass zu Moskau gebuer. A jonke Joren huet hien seng Heemecht verloos an huet sech an der Belsch néiergelooss hei huet hien Musek studéiert um Koninklijk Konservatorium Brussel an e Master an der Trompett gemaach. Säit 2005 ass de Pavel Chargé de cours fir Trompette am Conservatoire de la Ville de Luxembourg an en huet och de «1^{er} prix et diplôme supérieur de direction» gemaach. Di Bettenduerfer Musek steet och nach ënnert senger Leedung. Musikante vun de Museksfrënn Gemeng Noumer freeën sech ob eng gutt Zesummenaarbecht mam Pavel.

Net nëmmen en neien Dirigent hu mir eis gelescht, méi mir hunn och eis nei Pulter ugeschaaft a konnten doduerch déi selwer gemaachte Pulter aus Blech ersetzen.

Hämmelsmärsch a Journée de Commémoration

Virum Chrëschtconcert deen dëst Joer de 15. Dezember an der Kierch vun Noumer gespilt gëtt hate mir als Museksfrënn Gemeng Noumer nach e puer Obtreter gehat. Den Hämmelsmarsch vu Glabech, Noumer a Schrondeweiler. Desweideren och nach Journée de Commémoration de 7. Oktober 2018. Duerch Chamberswahlen de 14. Oktober ass dëst Joer Journée de Commémoration um Dag selwer ofgehalen ginn a mir haten den Hämmelsmarsch vun Noumer dän ob de Wahlsonndeg gefall ass doduerch och Samschdes verluecht.



Dëschtennis Noumer

6ten Jugendturnéier DT Noumer

Den DT Noumer huet 2018 säin 6. Jugendturnéier organiséiert. Mëttwochs den 31. Oktober 2018 hu sech am Centre sportif FILANO Jugendspieler aus dem ganzen Land afont fir géinteneen unze-
trieden.

Den Succès vum Tournoi hellt all Joers zou, dest Joer haten mer 116 Umeldungen an 10 Tableaux.
Wat de sportlechen Deel betrefft, hunn och eng Rei Jugendspieler vum Dëschtennis Noumer gutt Re-
sultater eragespillt, dorënner ënner aneren den Rubén Abreu de Moura, deen op sengem éischten
Tournoi eng éischt Plaz an der Equipe gewënnt!

Resultater :

Éischt Plaz : Max Metz Kategorie Prémin./Min./Cad./Jun. C1

Éischt Plaz : Rubén Abreu de Moura Kategorie Equipe Prémin./Min./Cad. D3 zesummen mam Louis
Majeres vu Wentger

Zweet Plaz : Marie Miny Kategorie Prémin./Min./Cad. C3 & Jun. D

Zweet Plaz : Max Metz Kategorie Equipe Prémin./Min./Cad./Jun. C1/C2 zesummen mam Mandy
Portelada vu Recken

Drëtt Plaz : Marie Miny an Tonie Mutttesch Kategorie Equipe Prémin./Min./Cad./Jun. C3/D1

Resultater vum DT Noumer an der lafender Saison :

Déi éischt Equipe vum DT Noumer huet en exzellente Start an d'Saison higeluecht an ass den
Tabellenéischten vun der 4ter Divisioun Distrikt 1.

Déi drëtt an déi véiert Equipe huet et hinnen (bal) nogemaach an sinn no 6 Spilldeeg Tabellenzwee-
ten, respektiv Tabellendrëtt.

Eng speziell Mentioun nach fir den Chris Gommans, deen den Tournoi vu Sandweiler an senger
Kategorie C3 gewonne huet !

E grouse Merci un all eis Spiller, eis Trainer an all d'Sponsoren déi eis ëmmer tatkräfteg ën-
nerstëtzen.

En Datum kennt dir iech scho mierken fir eis Spiller ze feiern : den 27ten Abrëll 2019 kommen «Les
Gavroches» erëm an de Keller op eise traditionellen franséischen Owend.



DËSCHTENNIS NOUMER

Wanns du iwer 6
Joër aal bass, eng flott
Sportaart sichs, déi Schnell-
legkeet, Konzentratioun an
Technik fördert, dann mëll dech
an komm op eisen Training!
Dëschdes 17:30 - 19:30
Freides 18:00 - 20:00

Mir brauchen DECH!



Kontakt an
weider Infor-
matiounen:
691-347398
621-130400

Den Veräin ass am September 1977 an seng eischt Saison
gangen, an huet aktuell (Stand Juli 2018) 56 Membren,
dovunner 38 aktiv Lizenzen, an 18 Fräzäit/Moniteurs
Lizenzen.

An der Saison 2017-2018 hun insgesamt 9 Equipen um
Lëtzebuerger Championnat deelgeholl:

- 5 Senioresequippen
- 2 Jugendequippen (Jeunes)
- 1 Cadetsequipp
- 1 Minimesequipp

Selbstverständlech sin och Erwuessener an Ufänger
wëllkomm (Training ass dann Dëschdes vun 20.00 bis
22.00 an och Freides vun 20.00 bis 22.00)

PONG



www.facebook.com/DTNoumer

Cyclen 1-4



112

Feieralarmübung 16.10.2018



Text a Foto: Grondschoul Noumer

Cycle 3.1

Rechenrätsel

Die Kinder der Klasse C3.1. haben Rechenrätsel geschrieben.
Findet Ihr die Lösung?

1.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich verdopple sie, ich ziehe 15 ab,
ich rechne 2 dazu und ich erhalte 47.

2.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich verdopple sie, ich ziehe 4 ab,
rechne noch 10 dazu und erhalte 20.

3.) Ich denke mir eine Zahl aus, verdopple sie,
rechne 6 dazu und erhalte 18.

4.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich rechne 11 dazu,
ich halbiere sie und ich erhalte 14.

5.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich halbiere sie, ich rechne 9 dazu,
ich ziehe 5 ab und erhalte 18.

6.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich ziehe 18 ab,
ich halbiere sie und erhalte 41.

7.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich halbiere sie,
ich ziehe 5 ab ,
ich verdopple sie und erhalte 0.

8.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich verdopple sie,
ich rechne 8 dazu und erhalte 58.



9.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich multipliziere sie mit 3,
ich ziehe 4 ab,
ich verdoppele sie und erhalte 22.

10.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich verdopple sie,
ich ziehe 4 ab,
ich halbiere sie und erhalte 24.

11.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich halbiere sie,
ich ziehe 5 ab, ich verdopple sie und erhalte 2.

12.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich verdopple sie,
ich ziehe 6 ab,
ich halbiere sie und erhalte 4.

13.) Ich denke mir eine Zahl aus,
ich halbiere sie,
ich rechne 8 dazu,
ich verdopple sie und erhalte 22.



Cycle 3.2

Ausflug nach Marienthal

Wir waren mit unserer Klasse auf Klassenfahrt in den Marienthal. Das war vom 18. bis 19. September.

Wir sind um 7 Uhr zu Hause aufgestanden. Um 8 Uhr haben wir bei der Schule mit den Lehrerinnen auf den Bus gewartet.

Als der Bus da war, haben wir die Koffer und Rucksäcke unten in den Bus gestellt. Im Koffer waren viele Sachen: Kleider, Schuhe, Tücher, Seife und die Zahnbürste.

Wir sind ungefähr eine halbe Stunde gefahren.



Als wir im Marienthal angekommen sind, haben wir die Koffer aus dem Bus genommen. Ein Mann hat das Tor von der Herberge geöffnet. Wir sind in die Zimmer gegangen und haben unsere Sachen ausgepackt. In unseren Zimmern waren 3-4 Hochbetten und ein großer hölzerner Tisch und Schränke.

Am ersten Tag haben wir vormittags an einem "Teambuilding" teilgenommen. Wir spielten ein Spiel, bei dem jeder auf einem Stück Holz stand und sich nach dem ABC stellen musste, sowie ein Spiel, bei dem man einen Code knacken und ein Spiel, wo man Holz stapeln musste. Am Schluss sollten wir überlegen, wie wir uns in der Klasse fühlen. 1 hieß gut und 10 schlecht.



Danach sind wir zum Essen in die Kantine gegangen. Es gab Nudeln mit Tomatensoße und Königinnenpastete mit Reis. Als Nachtisch gab es Melone und Kuchen. Das Essen in der Kantine war allgemein lecker.



Nachmittags haben wir in Gruppen einen coolen Action-Film mit dem I-Pad gedreht. Das Drehbuch konnten wir selbst schreiben.

Zum Abendessen gab es Gnocchi, Fleisch, Soße und Salat.



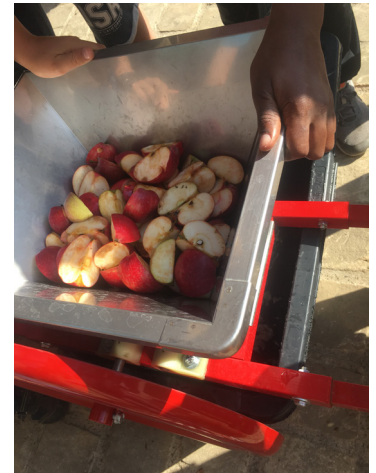
Am Abend haben wir den Film: Mein Freund, der Delfin angeschaut und Popcorn gegessen.

Um 10 Uhr mussten wir ins Bett, aber wir sind erst kurz vor Mitternacht eingeschlafen.

Am nächsten Tag gab es zum Frühstück Brot, Marmelade, Müsli, Schocki und Orangensaft.

Nach dem Frühstück, sind wir in die Kirche gegangen und haben Freundschaftsbändchen geknüpft. Dann sind wir in zwei Gruppen aufgeteilt worden.

Die eine Gruppe hat Apfelchips, Apfelmus, Apfelsaft und Apfeltörtchen hergestellt. Die andere Gruppe hat die Tiere auf dem Bauernhof gefüttert und die Ställe ausgemistet. Auf dem Hof leben Pferde, Esel, Schweine, Kaninchen, Wachteln, Meerschweinchen und Hühner. Danach haben wir die Aktivitäten gewechselt.



Um 15.00 Uhr haben wir unser Gepäck genommen und sind in den Bus gestiegen. Leider mussten wir wieder zurück nach Nommern fahren. Wir wollten alle noch bleiben.

Es hat uns alle sehr gut gefallen.

Die Schüler der Klasse 4.

Text a Foto: Grondschoul Noumer



Cycle 3.2

14.10.2018 - Chamberwahlen zu Lëtzebuerg

Die Kinder des Zyklus 3.2 haben sich mit dem Thema Wahlen beschäftigt und viel über Politik diskutiert und gelernt.

Danach haben sie IHREN IDEALEN POLITIKER gebastelt.

In kleinen Gruppen wurde zuerst diskutiert und Antworten auf folgende Fragen gesucht:

Soll der Politiker männlich oder weiblich sein?

Mit wem soll er reden, was soll er arbeiten?

Wie soll er sich benehmen? Wie soll er heißen?

Welche Orte soll er besuchen, was soll er verändern?



Das Resultat dieser spannenden Arbeit:

*Der ideale Politiker ist ein Mann
namens Tom Jordi, 47 Jahre alt,
immer freundlich und hilfsbereit.*

Er setzt sich für folgende Themen ein:

Umweltschutz, weniger Plastik, sauberes Wasser, Tierschutz, Spielplätze, Schulen für alle Kinder und alle Sprachen, große Klassensäle, Verkehrsberuhigung, mehr Fahrradwege, Meinungsfreiheit, Häuser für Flüchtlinge, Gesundheit.

Danach haben die Kinder die vom ZpB (Zentrum für politische Bildung) erhaltene Pappfigur gestaltet und ihre Wünsche und Ideen auf der Pappfigur fixiert.

Cycle 3.2 & 4

Den Dag vum Bam 2018

De 16. November huet d'Emweltkommissioun d'Noumer Schoulkanner op den Dag vum Bam invitéiert.

Bei perfektem Wieder hunn de Cycle 3 an de Cycle 4.1 gehollef Uebstbeem planzen a krute viles iwwert d'Bongerten erklärt. Doniewt hunn d'Kanner vill Déieren aus dem Bësch kenne geléiert.

Mir soen jiderengem MERCI fir d'Organisatioun vun deem schéinen Dag.



GITT SICHTBAR!



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures



SÉCURITÉ
ROUTIÈRE
LUXEMBOURG



Garderie Butzenhaff



D'Garderie Butzenhaff entdeckt den Hierscht.



Am Hierscht bitt d'Natur ganz vill Material an genuch Méiglechkeeten fir intressant Aktivitéiten ze maachen. Mir hunn mat den Kanner Käschten gesammelt fir domadder ze spillen an ze experimentéieren.

Mir sinn zesummen spadséieren gaangen an hunn begeeschtert faarweg Blieder gesammelt déi vun de Beem gefall sinn an duerno ass domadder gebastelt ginn.



Nieft deenen verschiddenen kreativen Atelieren hunn mer oft flott Hierschtlidder zesummen gesongen an dozou gedantz. D'Personal an d'Kanner hunn d'Garderie mat Naturmaterialien dekoréiert. Fir Halloween hunn mer eis verkleet an hunn zesummen gefeiert. D'Kanner hunn ganz begeeschtert gehollef een Kürbis ze schnitzen.

Fir den Projet Méisproochegkeet hunn mer eis Lidder an Gedichter fir eisen Hierschtreigen erneiert. Mir hunn och eng nei Geschicht zum Thema Hierscht virbereet fir eisen „Kamishibai“ - Erzieltheater.



D' Equipe aus der Garderie Butzenhaff



Maison Relais

Kinderyoga in der Maison Relais



Seit Juni 2018 üben wir Yoga in der Maison Relais Nommern! Da die Kinder dabei so viel Spass haben, bieten wir jetzt 3 Mal die Woche Kurse an:

- Dienstags von 14 bis 15 Uhr für die 4-7 Jährigen.
- Donnerstags von 14 bis 15 Uhr für die 8-12 Jährigen.
- Freitags von 10 bis 11:30 Uhr im Butzenhaff.



Yoga heißt nicht nur Körperstellungen einzunehmen, sondern auch Entspannung durch Fantasiereisen oder Klangschalen, Atemübungen oder noch das Erlernen von Meditationstechniken. Wir spielen und lachen ganz viel, lernen Zusammenhalt und Respekt, nehmen unseren Körper bewusst wahr, tanzen oder schreien um Stress abzubauen, und lernen neue Sachen über Indien - und vieles mehr! :-)

Mit wem? Jeanne ist Educatrice Graduée und auch Yogalehrerin für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Sie hat sich in Deutschland und Indien ausbilden lassen. Achtsamkeit, Körperbewusstsein und Selbstwertgefühl sind wichtige Elemente bei ihrem Kinderyogaunterricht.



Maison Relais

D'Summervakanz 2018 an der Maison Relais Noumer



An der Summervakanz hu mir ganz verschidden Aktivitéiten an Ausfluch mat de Kanner gemach. Och mat der Elterevereengung gouf verschidenes gemaach. Hei e puer flott Aktivitéiten déi mir mat de Kanner gemach hun.

Mir hunn eis eng eegen **Waasserrutsch** gebaut an ganz vill domadder gespillt. Ganz vill gouf op der neier Waasserspillplaz gepuddelt an gebuddelt.

Mir hatten een Austausch mat der Maison Relais Mondorf (Elisabeth). Mir hunn mat hiren Kanner zesummen bei eis zu Noumer gespillt an een Lagerfeier mat Stockbrout gemaach. Dono ass d'Maison Relais Noumer och een Dag op Mondorf an hir Maison Relais kucken gefuer. Do sinn mir och den Atelier Protégé vun der **Bäckerei „Klouschterbrout“** (Elisabeth) besichen ggangen.



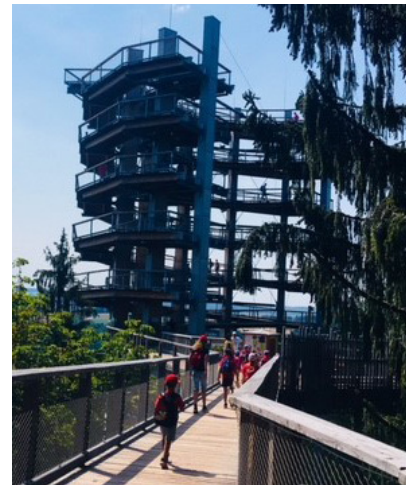
Vun eisen schéinen Bëscher an eiser Ëmgéigend gouf profitéiert, mir waren op den **Barfousspfad** am **Kéngert**, hunn Kaarten am Bësch gelies an hatten och vill flott Deeg zu **Schrandweiler am Bësch**.

Am **Parc Merveilleux** waren mir zesummen mat der Elterenvereenegung. Et war e ganz flotten Daag wou mir ganz vill Déieren kucken an upacken konnten.



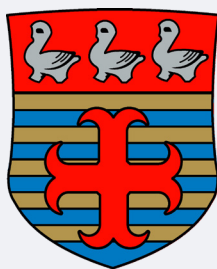
Ufank August waren déi grouss Kanner mat op **Lëtz** fir ze kloteren. No enger klenger Visitt vum Stauséi an den Booter giong et an **d'Klooterhal**.

Op der **Saarschleife** zu Mettlach hunn vill Kanner sech bis erop op den Aussichtsturm getraut an dunn d'Vue vun do uewen an der schéiner Géigend genoss. Vir op den Tuerm hunn mir missten iwwert den **Baumwipfelpfad** goen, wou een tëscheduerch Spiller zu der Natur fënnt.



Een ganzen Dag haten mir an der Vakanz zu **Betzder** verbruecht. Eis Kichen huet eis wei sou oft fir op d'Ausflich, een leckeren Picknick preparéiert. Mir hunn souwuel den **Seefenatelier** vun Elisabeth besicht (Atelier Protégé), wou d'Kanner hir eegen Seef konnten maachen als och durno hieren **Streichelzoo**. Dunn waren mir bei den **Leederwon ASBL**, op den Haff. D'Kanner kruten d'Therapie mat den Pærd erkläert an konnten dono och bei enger Seance mam Huifbed nokucken. Mam Trakter an mam Won vum Haff sinn mir dann erop bis bei **SES Satellitten** kucken gefuer.





**Administration communale
de Nommern**

31, rue Principale
L-7465 Nommern
Tel: 83 73 18 - 1
Fax: 83 73 18 - 299

www.nommern.lu